**Este informe debe ser conocido en la sesión extraordinaria del Consejo Superior del miércoles 17 de abril de 2024**

381-PLA-RH-MI(NPL)-2024

Ref. SICE: **356-24**, 346-24, 739-24

10 de abril de 2024

Señoras(es)

Integrantes

Consejo Superior

Estimadas(os) señoras(es):

En atención al oficio 271-P-2020, donde se transcribe el acuerdo tomado por la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia en sesión celebrada el 10 de noviembre de 2020, sobre la solicitud dirigida a la Dirección de Planificación de realizar un estudio sobre la posibilidad de establecer una Jurisdicción Especializada en materia Indígena, les remito el informe suscrito por la Máster Yesenia Salazar Guzmán, Jefa a.í. del Subproceso de Modernización Institucional (área No Penal), relacionado con el estudio para la creación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas.

Asimismo, el Consejo Superior el Consejo Superior en sesión N° 12-2024 del 15 de febrero de 2024, artículo XXXVII, entre otras cosas menciona:

“*Previamente a resolver la gestión presentada por la magistrada Damaris Vargas Vázquez, en su condición de Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, mediante oficio N° DVV-SP-57-2024 del 05 de febrero de 2024,* ***se acordó:*** *Trasladar a la Dirección de Planificación para que se refiera a las recomendaciones sugeridas e informe a este Consejo Superior lo pertinente, dentro del plazo de un mes a partir de la comunicación del presente acuerdo.”.*

Al respecto, en dicho informe se solicita a la Dirección de Planificación, entre otras cosas:

“2. **Solicitar a la Dirección de Planificación la construcción de un diagnóstico actualizado al 2024, sobre las debilidades y los obstáculos que en materia de acceso a la justicia y tutela judicial efectiva presenta el Poder Judicial de Costa Rica en perjuicio de los pueblos indígenas**

El diagnóstico a cargo de la Dirección de Planificación deberá contener una identificación de las zonas geográficas en donde se encuentren los territorios indígenas y su relación con el marco competencial de oficinas y circuitos judiciales que deben brindarles servicios. Además, incluirá una identificación de los pueblos indígenas de la zona, sus costumbres, idiomas, derecho consuetudinario; los servicios que requieren de la administración de justicia y la accesibilidad física y material, así como los mecanismos de abordaje y atención específicos que requiere cada población.”.

Aunado a lo anterior, debemos aclarar que este informe no reviste de contenido legal que sustente su creación, ya que la Dirección de Planificación no visibilizó documento formal para estudiar en su implementación, de la tal forma que no existe un código procesal legal a seguir en este momento, ni una política o guía formal que constituya la orientación legal para la creación del estudio, este aspecto se detallará en los puntos más adelante.

* Mediante oficio N° 679-PLA-2021 de fecha 18 de junio de 2021 *(ver anexo 17),* esta Dirección puso en conocimiento de la Presidencia los avances realizados en la elaboración del informe de la creación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas y a su vez, se efectuó la consulta a la Presidencia de la Corte sobre cuál sería el mecanismo a utilizar para poner en conocimiento a las poblaciones indígenas el proyecto, preguntar sobre la opinión que tengan sobre el mismo y recibir sus respuestas; sin embargo, a la fecha actual no se recibe respuesta de parte de la Presidencia de la Corte.
* Al respecto, se ha seguido trabajando en el desarrollo del informe, atención de consultas de diferentes oficinas y actualmente en el acompañamiento y desarrollo de las giras a todos los territorios indígenas del país, en lo que se traduce en el cumplimiento de una etapa informativa para la población indígena, en conjunto con la Magistrada Damaris Vargas Vásquez de la Sala Primera, como Coordinadora de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Poblaciones Indígenas; la Unidad de Acceso a la Justicia; la Contraloría de Servicios; la Defensa Pública; entre otros.
* La propuesta de creación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas que al día de hoy se tiene por parte de la Dirección de Planificación se construyó a partir del diagnóstico histórico estadístico (plataforma institucional SIGMA), consultas varias a la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Poblaciones Indígenas, recopilación de requerimientos, desarrollo de oficios de consulta a la Defensa Pública y OIJ, participación activa de reuniones con personas indígenas, tanto a nivel nacional como internacional; aunado a lo anterior es importante aclarar que actualmente no se cuenta con un código o procedimiento de Ley que respalde la creación del proyecto sino que, el proyecto como tal equivale a una propuesta técnica para atender la población usuaria indígena a partir del conocimiento técnico de las cargas de trabajo y accesibilidad de la justicia.
* Importante indicar que, como parte complementaria al informe, en conjunto con algunos miembros integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas, Organismo de Investigación Judicial, Defensa Pública, Contraloría de Servicios y en algunas giras incluso con la representante de la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas, se realizó un trabajo de campo (giras a los diferentes pueblos indígenas) con la finalidad de poder tomar nuevos elementos cualitativos para enriquecer el informe y a la vez, lograr un acercamiento con las poblaciones indígenas, aclarando que no es un proceso de consulta en esta etapa, sino informativo y de recolección de datos complementarios.
* El presente informe corresponde al resultado de la investigación previa para su enriquecimiento, sin embargo, se reitera que no constituye a nuestro criterio un mecanismo de consulta a las personas indígenas, ya que no corresponde a esta Dirección realizar el proceso que se defina institucionalmente.

Con el antecedente, previamente detallado se pone en conocimiento la propuesta de estructura y necesidades de la Jurisdicción Especializada para la atención de la población de las personas indígenas a partir de la información y datos estadísticos previamente informados.

Atentamente,

Allan Pow Hing Cordero

Director de Planificación

Copias:

* Archivo

xba

 

***Subproceso de Modernización Institucional área no penal***

***Proceso de Ejecución de las Operaciones***

***Dirección de Planificación***

***Estudio de Creación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas en el Poder Judicial de Costa Rica***

***381-PLA-RH-MI(NPL)-2024***

# **Introducción**

El presente informe actualiza el oficio 280-PLA-RH-MI(NPL)-2023 del 25 de abril de 2023 con la estimación de costos y estadísticas que establecen la posibilidad para la creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas.

Con este oficio se atienden además la referencia relacionada:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Referencia interna** | **Fecha** | **Oficio** | **Remitente** | **Tema** | **Documento** |
| **346-2024** | 05 de febrero de 2024 | DVV-SP-57-2024  Correo electrónico | Magistrada Damaris María Vargas Vásquez | Atención prioritaria de procesos judiciales en los que figuren como parte pueblos indígenas y sus organizaciones. |  |

# Antecedentes

Se detalla a continuación los antecedentes relacionados a la atención de las poblaciones indígenas:

| **Oficio / Circular** | **Detalle** | **Adjunto** |
| --- | --- | --- |
| **Ley 9593** de Acceso a la justicia de los pueblos indígenas de Costa Rica | Comenzó a regir a partir de su publicación en la Gaceta, publicación N° 179 (Alcance 174) del 28 de setiembre de 2018. |  |
| **Oficio 507-PLA-RH-MI-2020** relacionado con el impacto organizacional y presupuestario en el Poder Judicial, (Defensa Pública) a partir de la promulgación de la Ley 9593 de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas. | Acuerdo de Corte Plena 31-2020 celebrado el 02 de junio de 2020, sesión extraordinaria, artículos I y II, |  |
| **Oficio 272-P-2020** del 10 de noviembre de 2020 | Acuerdos adoptados en la reunión realizada el 05 de noviembre de 2020, en la que se abordó el tema relativo al oficio FAPZ-JEFATURA |  |
| **Oficio 271-P-2020** del 10 de noviembre del 2020 | Acuerdos adoptados en la reunión realizada el 05 de noviembre de 2020, en la que se abordó el tema relativo al oficio FAPZ-JEFATURA |  |
| **Informe 1344-PLA-ES-2020** | Relacionado con la solicitud de información sistematizada sobre procesos judiciales donde figuren como parte personas indígenas Bribri o Brörán. |  |
| **Página Oficial** Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas del país del Poder Judicial | Se puede acceder a una serie de circulares y otro tipo de documentos relacionados con temas de acceso de la justicia para la población indígena. | <https://accesoalajusticia.poder-judicial.go.cr/index.php/documentos-indigenas> |
| **Circular N° 188-2019** | Modificación a la Circular N° 123-2019 Sobre los 20 ejes de acción, recomendados por la Comisión de Acceso a la Justicia, con ocasión del cumplimiento de las Medidas Cautelares N° 321-12 del 30 de abril de 2015, establecidas por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) contra Costa Rica. |  |
| **Circular N° 192-2019** Deber de las personas servidoras judiciales de utilizar lenguaje claro y sencillo en la atención de personas indígenas. | Consejo Superior aprobada en la sesión N° 89-19 celebrada el 15 de octubre de 2019, Artículo LXXXIV |  |
| **Circular 32-2021** para hacer de conocimiento de las personas servidoras judiciales, el contenido íntegro de las Medidas Cautelares 321-12 de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos contra el Estado. | Corte Plena en sesión N° 2-2021, celebrada el 11 de enero de 2021, artículo XXXVIII |  |
| **Principales circulares** del Poder Judicial sobre pueblos indígenas. | Archivo emitido por la Defensa Pública, de las principales circulares del Poder Judicial relacionadas con la atención especializada de pueblos indígenas. |  |
| **Oficio CACC-296-2021.** | Sobre la necesidad de contar con un espacio físico en la zona de Buenos Aires para el albergue de al menos cuatro agentes de protección, y el espacio de estacionamiento de un vehículo. Sobre el indicado oficio se brinda la debida atención en el presente estudio. |  |
| Resumen: ***“Análisis del Impacto del Crimen Transnacional Organizado en las Comunidades Indígenas de América Latina”,*** organizado por EL PAcCTO. | Participación por parte de la Dirección de Planificación en fecha 21 de abril 2021 |  |
| **Oficio N° DVV-SP-12-2022** Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas. | Relacionado con la solicitud de recibir información vinculada con las etapas de Diagnóstico y Ejecución de la construcción de la Política Nacional Indígena para ser eventualmente aplicada en el desarrollo del Proyecto de Política de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas del Poder Judicial. |  |
| **Circular 140-2022** | Adición a la Circular 183-2021 *“Reglas Prácticas para facilitar el acceso a la justicia de las Poblaciones Indígenas”* |  |

# Justificación

El siguiente informe responde a las solicitudes realizadas por el señor Presidente de la Corte Suprema de Justicia mediante sus oficios números 271-P-2020 y 272-P-2020 en los cuales se solicita realizar un estudio sobre la posibilidad de establecer una Jurisdicción especializada en materia indígena, y que a su vez sirva de insumo por lo ordenado por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos *(medidas cautelares 321-12, ver anexo 14),* con la finalidad de establecer al Estado Costarricense el deber de adoptar las acciones necesarias para proteger la vida de las poblaciones indígenas.

Además, se encuentran los esfuerzos para garantizar el acceso a la justicia a los pueblos indígenas, ya que, en el año 2018 mediante la Ley número 9593 se aprobó la “**Ley de Acceso a la Justicia de los pueblos indígenas de Costa Rica**”, la cual establece en su Artículo 4: “***Prioridad en la resolución y atención de casos.*** *El sistema de administración de justicia dará prioridad al trámite y a la resolución de los casos en que figuran personas indígenas como parte…*”. (Resaltado no es del original).

Adicionalmente, se mencionan los siguientes estudios o leyes que impulsan el acceso a la justicia a los pueblos indígenas:

| **Estudios relacionados al acceso a la justicia para pueblos indígenas** | **Detalle** |
| --- | --- |
| Constitución Política de Costa Rica, del 24 de agosto de 2015, Artículo 1° | *“Costa Rica es una República democrática, libre, independiente, multiétnica y pluricultural”;* lo cual nos permite desarrollar otro concepto como lo es el Pluralismo Jurídico, el cual consiste en lo siguiente: *“Es una perspectiva teórica que permite reconocer la coexistencia de diversos sistemas jurídicos en un mismo espacio geopolítico en el que se dan múltiples conflictos de interlegalidad”*; es decir que como estado, se permite la aplicación de más de una jurisdicción dependiendo de la cultura o etnia a la que se le brinde un servicio público. |
| Comisión Interamericana de Derechos Humanos, resolución 16/15 *(ver anexo 14)* | Es importante indicar que los pueblos indígenas de Teribe y Bribri de Salitre, interpusieron una solicitud de medida cautelar ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, quienes en fecha 30 de abril de 2015, mediante resolución número 16/15**,** dictaron una medida cautelar contra el Estado Costarricense. Sumado a lo anterior, se indica que existe la normativa indígena de rango supraconstitucional, así como la normativa regional y nacional. |
| Convenio 107 | En cuanto al Derecho Indígena se refiere, existe el *“Convenio relativo a la protección e integración de las poblaciones indígenas y de otras poblaciones tribales y semitribales en los países”,* ley que data de 1957. Esta ley a su vez prohíbe trasladar a la población de sus territorios sin su libre consentimiento. |
| Convenio 169 | * Respetarse los métodos a los que los pueblos interesados ocurren tradicionalmente para la represión de los DELITOS cometidos por sus miembros. * Las autoridades y los tribunales llamados a pronunciarse sobre **cuestiones penales deberán tener en cuenta las costumbres de dichos pueblos** en la materia. (El resaltado no pertenece al original). * Cuando se impongan **sanciones penales** previstas por la legislación general deben tenerse en cuenta sus características económicas, sociales y culturales. (El resaltado no pertenece al original). * Procurar se trate de **sanciones distintas al encarcelamiento.** (El resaltado no pertenece al original). |
| Declaración de Naciones Unidas (2007) | * Mantener y fortalecer sus propias instituciones, culturas y tradiciones. * Perseguir libremente su desarrollo de acuerdo con sus propias necesidades y aspiraciones. * Prohíbe la discriminación contra las y los indígenas. * Promueve su plena y efectiva participación en todos los asuntos que les conciernen y su derecho a mantener su diversidad. |
| Declaración Americana sobre derechos de los Pueblos Indígenas OEA (2016) | * La autoidentificación como pueblos indígenas será un criterio fundamental para determinar a quienes se aplica la presente Declaración. * Los Estados respetarán el derecho a dicha autoidentificación como indígena en forma individual o colectiva, conforme a las prácticas e instituciones propias de cada pueblo indígena. * Las mujeres indígenas tienen derecho a gozar de sus derechos libres de toda discriminación. * La violencia contra las personas y los pueblos indígenas, particularmente las mujeres, impide o anula el goce de todos los derechos humanos y libertades fundamentales. * El Estado debe adoptar las medidas necesarias, en conjunto con los pueblos indígenas, para prevenir y erradicar todas las formas de violencia y discriminación, en particular contra las mujeres, las niñas y los niños indígenas. |
| Ley de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas (2018) | La Ley de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas busca de forma resumida, alcanzar el derecho a la información, derecho a personas intérpretes, derecho a peritajes culturales (Artículo 7), deber del Poder Judicial para garantizar esos derechos y Plan Estratégico Institucional, diagnóstico del Poder Judicial sobre situación de procesos indígenas, programa Anual de Capacitación en Derecho Indígena con pertinencia cultural, estadísticas sobre procesos indígenas, construcción de Política indígena del Poder Judicial: lineamientos de MIDEPLAN y propuesta de Planificación aprobada por Corte Plena. |
| Reglas de Brasilia (2008) | Acceso a la Justicia de las personas en Condición de Vulnerabilidad (XIV Cumbre Judicial Iberoamericana/Corte Plena Sesión 17-2008) Actualizada en 2019 (Quito, Ecuador) (*http://www.pgrweb.go.cr/TextoCompleto/NORMAS/1/VIGENTE/I/2000-2009/2005-2009/2008/11096/69782\_122027-2.html*). |
| Ley de Biodiversidad | Se muestran los artículos relacionados con la atención especializada que se le debe brindar a las personas usuarias indígenas:  **Artículo 58:** Respeta la diversidad cultural y dispone la protección de sus costumbres y prácticas.  **Artículo 66:** Objeción cultural.  **Artículo 88:** Derechos Intelectuales.  **Artículo 104:** Asistencia técnica y financiera. |
| Políticas de Corte Plena y Consejo Superior: Reglas Prácticas 2018 *(ver anexo 15)* | Consejo Superior (Sesiones 77-08, 104-09, 61-11, Circulares 123-2013 y 10-09). |
| Circular de la Fiscalía General de la República | En relación con la atención prioritaria de las personas indígenas, la circular plantea atención preferencial. |
| Subcomisión de Acceso a la Justicia Para Pueblos Indígenas | Tienen como objetivo ser un enlace entre Corte Plena y el Consejo Superior para mejorar el servicio de la administración de justicia y acceso a la justicia de las personas indígenas. |
| Reglas para el reconocimiento de los honorarios de los intérpretes y traductores del lenguaje de señas costarricense (LESCO) y lenguas indígenas | Circular N° 107-2014 (modificación de la Circular N° 05-2009) actualizada en la Circular N° 01-2020 de Consejo Superior. |
| Acuerdo de Consejo Superior sobre Flagrancia | Consejo Superior sesión 01-2018 de 9 de enero de 2018, Artículo LVII sobre la obligatoriedad de realizar las audiencias en el sitio en procesos de flagrancia en los que participen personas indígenas. |
| Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos | *“… el* ***derecho a la identidad cultural*** *es un derecho fundamental y de naturaleza colectiva de las comunidades indígenas, que debe ser respetado en una sociedad multicultural, pluralista y democrática. Esto implica la obligación de los Estados de* ***garantizar a los pueblos indígenas que sean debidamente consultados*** *sobre asuntos que inciden o pueden incidir en su vida cultural y social, de acuerdo con sus valores, usos, costumbres* ***y formas de organización****.”.* |
| Jurisprudencia Sala IV | * Sala Constitucional voto 1786-1993 *“...para la inscripción de un****indígena****como ciudadano costarricense...”.* * Sala Constitucional voto 10224-F-2010 “...punto clave cultural de los indígenas que son las personas mayores…”. * Sala Constitucional voto 281-2011. “*Una reserva indígena, es una propiedad agraria originaria y de carácter colectivo…”.* * Sala IV, voto 7579-2013*. “…al no mediar una afectación directa del régimen de adjudicación, tenencia y, en general, protección de las tierras de los pueblos indígenas, no es posible afirmar que la consulta reclamada se tratara de un trámite esencial dentro del iter legislativo de la Ley No. 9036 de 11 de Mayo de 2012, Ley de Transformación del Instituto de Desarrollo Agrario en el Instituto de Desarrollo Rural (INDER)”.* * Sala I, Voto 297-F-2014. *“Las asociaciones de Desarrollo, como “estructura comunitaria”, son las competentes para disponer de la posesión de la tierra …resultan inaplicables las normas sobre derechos individuales […]”.* * Sala Primera, voto 297-F-2014 *“… es la comunidad indígena quien debe establecer cuáles personas son indígenas y quienes no lo son…”.* * Voto 7536-2016. “…*protección de la propiedad colectiva indígena y la consecuente tutela de las tradiciones indígenas ancestrales…”.* * Voto 7536-2016. “…*el Estado debe adoptar las medidas legislativas, administrativas y de cualquier otro carácter que sean necesarias para crear un mecanismo efectivo de delimitación, demarcación y titulación de las propiedades de las comunidades indígenas*…”. * Voto 7536-2016. *“…en la Reserva Indígena Cabécar de Chirripó de Turrialba no está prohibida la unión de personas indígenas y no indígenas, no menos cierto es que no se encuentra permitido que tales parejas vivan y posean tierras dentro del territorio indígena…”.* |
| Jurisprudencia Sala Primera | * Sala I, Voto 297-F-2014. "*los grupos de personas pertenecientes a las comunidades autóctonas tienen el* ***derecho de vivir en las tierras donde históricamente han estado asentados****…”.* * Sala I, Voto 297-F-2014 *“…Reconoce de esa forma, nuestra jurisprudencia constitucional,* ***una jerarquía superior a los Convenios Internacionales, tales como el de la OIT, N° 169…”.*** * Sala I, Voto 297-F-2014. *“...y que por ende exigen* ***el respeto, en los Tribunales ordinarios, de las decisiones que por la vía de la costumbre y la autodeterminación de dichos pueblos indígenas se deriven de las propias comunidades y sus representantes****. […]”.* * Sala I, Voto 297-F-2014. *“Sobre la propiedad de las comunidades indígenas. Importante es indicar sobre el* ***carácter colectivo o comunitario de la propiedad indígena****, ya que* ***la pertenencia de ésta no es personal, sino del colectivo*** *como tal…”.* * Sala I, Voto 297-F-2014. *“… los juzgadores, quienes resuelvan el fondo de este asunto, no podrán ser ajenos a los lineamientos antes expuestos, por lo cual* ***se******sugiere solicitar un peritazgo cultural antropológico*** *necesario para que, entre otros puntos, se logre determinar con certeza quiénes son las personas indígenas que habitan ese territorio y por ende quiénes no lo son…”.* |
| Artículo 59 del Código Procesal Agrario | *“El idioma español deberá ser utilizado en todos los actos procesales. En los procesos donde participen personas indígenas, el tribunal les informará su derecho a que las resoluciones y actuaciones sean traducidas a su idioma con el apercibimiento de nulidad de lo actuado en caso de incumplimiento… Si se trata de personas indígenas o patrocinadas por la defensa pública, la persona intérprete deberá ser suplida a cargo del Poder Judicial…”.* |

Todo lo anterior resulta en la necesidad de realizar un análisis histórico estadístico que permita identificar ante un eventual escenario de creación de una jurisdicción especializada en materia indígena, las posibilidades de esta jurisdicción, como lo son su lugar de creación, cantidad de personal, entre otros.

# Análisis Estadístico

## Aspectos Demográficos

Con base en la consulta realizada al Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC), así como a la Defensa Pública del Poder Judicial de Costa Rica, la población indígena, según el censo 2011, es de 104 143 personas (2,4% de la población total), las cuales están distribuidas a lo largo del territorio nacional, segmentada en ocho etnias, distribuidas en 24 territorios:

*Ilustración No. 1*

*Población Indígena distribuida por territorio*

***Fuente: Elaboración propia Subproceso de Modernización Institucional área no penal***

Además, en Costa Rica existen dos pueblos indígenas migrantes: **Miskitos** (provenientes de la zona que se ubica entre el sur de Honduras y el norte de Nicaragua) y **Ngäbes-Bugles** (provenientes de Panamá).

Las poblaciones que equivalen a la mayor representación son los **Bribris** con un 35%, y los **Cabécar** con 29%; estas dos poblaciones sumadas representan un 64% sobre el total de la población indígena en Costa Rica.

Seguidamente en la figura adjunta, se muestra la concentración de territorios indígenas de Costa Rica, según datos de la Defensa Pública del Poder Judicial.

*Ilustración No. 2*

*Mapa de territorios indígenas de Costa Rica*



***Fuente****: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos tomados de la página electrónica de la Defensa Pública del Poder Judicial.*

De acuerdo con los datos estadísticos del INEC, y con base a la distribución de territorios, se puede determinar que el 78% de los pueblos indígenas se encuentran ubicadas en las zonas al sur del país, quienes residen en las provincias de Limón 26%, Puntarenas 24%, San José (Zona Sur) 19% y Cartago 8%; el restante 22% se encuentra distribuido en Guanacaste con 10%, Alajuela con 8%, y Heredia con 4%.

En síntesis, se puede inferir que las zonas con mayor densidad de población indígena se encuentran ubicadas en el sur del territorio nacional.

## Análisis de datos históricos-estadísticos sobre lo población usuaria indígena del Poder Judicial.

El insumo de la información que se presenta a continuación, se obtuvo de la consulta realizada a la plataforma electrónica SIGMA, sin embargo, se hace la aclaración de que no sería acertado asegurar que los datos obtenidos reflejan cien por ciento la realidad nacional a nivel de población usuaria indígena; debido a la trascendental participación del factor humano en la recopilación de la información, es decir, que cuando un expediente es de nuevo ingreso en una oficina judicial, o bien; se suma un interviniente (ya sea activa o pasiva) dentro de una sumaria, la inclusión de toda su información a los sistemas respecto a calidades, es responsabilidad del personal judicial de cada despacho (como en reiteradas circulares se ha hecho saber) por ello existe un rol participativo y activo de los despachos en la obtención de la información, que por ende el Subproceso de Estadística no podría asegurar que le información que se encuentra en SIGMA refleje sin equivocación alguna, la totalidad de datos de la población usuaria indígena del Poder Judicial.

De la misma manera, es importante indicar que las abogadas y abogados litigantes que eventualmente presentan procesos pertenecientes a sus patrocinados no necesariamente indican en todas las ocasiones o escritos iniciales, la totalidad de las calidades de sus clientes, que para los efectos se convierten en datos históricos estadísticos que sirven de insumo para la elaboración de informes como el presente.

Todo lo anterior se hace necesario aclarar a efectos de contar con un panorama claro de la información que se presenta.

**Casos entrados por interviniente por etnia**

En la siguiente figura se puede apreciar la participación en asuntos nuevos de la población usuaria indígena de Costa Rica por pueblo, en todos los procesos a nivel nacional durante el periodo 2020 al 2023, sin datos correspondientes a la entrada de casos en Fiscalías o Ministerio Público, quienes cuentan con una Fiscalía Especializada para la atención de esos casos en la vía penal.

Gráfico No. 1 Cantidad de personas intervinientes por pueblo indígena, que ingresaron al Poder Judicial durante el 2020 al 2023.

***Fuente:*** *Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA.*

Del grafico anterior se puede apreciar la comparación de entrada en la participación por población de personas usuarias indígenas en el Poder Judicial, durante los años 2020 (se apersonó 2131 personas usuarias indígenas), 2021 (4774 personas usuarias indígenas), 2022 (5537 personas indígenas) y para el 2023 (2029 personas indígenas), para un total de 14471 personas usuarias indígenas apersonadas al Poder Judicial de Costa Rica durante los cuatro años anteriormente indicados.

Además, como se puede apreciar para el período 2020-2023, la clasificación genérica de “persona indígena” (sin identificar el pueblo específico al que pertenecen) representando un 19,1%; es decir, que el dato sobre la segmentación por población indígena podría variar, si en el futuro se mejora la obtención de la información en cuanto al pueblo indígena a la cual pertenece la persona usuaria, al momento de ingresar consultar y registrar los datos en los sistemas.

A continuación, se muestra el comportamiento de la entrada de casos de nuevo ingreso con la participación de personas indígenas durante el 2023, por materias.

**Gráfico No. 2 Ingreso anual a nivel nacional, de casos nuevos al 2023, con participación activa de personas usuarias indígenas por materia.**

Gráfico

Descripción generada automáticamente

***Fuente:*** *Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación,*

*con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA.*

Al tomar los datos de casos entrados durante el año 2023 con la participación activa de personas usuarias indígenas y al segmentar los datos por materia, el resultado que se obtuvo fue que el 89,50% de los procesos con la participación activa de personas usuarias indígenas que ingresaron al Poder Judicial corresponden a la suma de las materias de mayor representación, es decir penal con un 51,06%, familia con un 14,59%, pensiones alimentarias con un 9,46%, penal juvenil con un 7,49 y por último violencia doméstica con un 6,90%. Todo lo anterior refleja que el comportamiento de ingreso de la población usuaria indígena del Poder Judicial afecta en su mayoría en las materias anteriormente descritas, en el ámbito jurisdiccional.

A continuación, se muestra una comparación sobre la distribución del ingreso de casos divididos por materias, para el 2023 con participación de personas indígenas en el ámbito jurisdiccional. Es importante indicar que en materia penal un proceso que ingresa al Ministerio Público luego es elevado a un Juzgado Penal en su etapa intermedia cuando se presenta el requerimiento fiscal.

**Gráfico No. 3 Porcentajes de comparación de la entrada de casos por materias, donde figuran como partes personas usuarias indígenas durante el 2023.**

***Fuente:*** *Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA.*

Como se logra observar en el gráfico anterior, para el año 2023, el comportamiento respecto a la entrada de casos por materia de mayor representación en la participación de personas indígenas recae en la materia Penal (51,06%), Familia (14,59%), Pensiones Alimentarias (9,46%), Penal Juvenil (7,49%) y Violencia Doméstica (6,90%).

En la siguiente grafico se puede apreciar la comparación del ingreso de personas usuarias indígenas, durante los años 2019, 2020, 2021, 2022 y 2023, para un total de 17349 personas usuarias indígenas apersonadas al Poder Judicial durante los cinco años anteriormente indicados. El comportamiento se muestra ascendente, al aumentar en un 92,3% del 2019 al 2022. Sin embargo, durante el año 2023 hay una importante disminución del 68,6% en relación con el año 2022. Importante recordar la trascendental participación del factor humano en la recopilación de la información en los sistemas judiciales.

**Gráfico No. 4**

**Variación de la entrada de casos con intervinientes indígenas**

**del año 2019 a 2023**

***Fuente****: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos*

*obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA.*

Seguidamente se muestra la distribución de la entrada total de casos para los años 2019, 2020, 2021, 2022 y 2023 con participación de personas usuarias indígenas, por circuitos judiciales y materias.

**Cuadro No. 1. Suma de la entrada total anual del 2019 al 2023 de expedientes con personas usuarias indígenas, por Circuito Judicial y materia, en el Poder Judicial de Costa Rica.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Circuito Judicial** | **Penal** | **Violencia Doméstica** | **Pensiones** | **Faltas y Contravenciones** | **Penal Juvenil** | **Familia** | **Agrario** | **Laboral** | **Tránsito** | **Civil** | **Cobro** | **Centro de Conciliaciones** | **Constitucional** | **Contencioso Administrativo** | **Notariado** | **Niñez y Adolescencia** | **Disciplinario** | **Total general** | **Porcentaje** |
| I Circuito Zona Sur | 2001 | 278 | 481 | 411 | 217 | 122 | 111 | 21 | 16 | 18 | 1 | 42 |  |  |  |  |  | **3719** | **28%** |
| I Circuito Zona Atlántica | 1896 | 526 | 492 | 310 | 186 | 258 | 46 | 33 | 3 | 12 | 2 |  |  |  |  |  |  | **3764** | **28%** |
| II Circuito Zona Sur | 790 | 188 | 206 | 82 | 363 | 36 | 12 | 17 | 3 | 3 | 1 | 1 |  |  |  |  |  | **1702** | **13%** |
| Circuito Cartago | 1070 | 347 | 256 | 109 | 88 | 143 | 20 | 13 | 2 | 4 | 2 |  |  |  |  |  |  | **2054** | **16%** |
| I Circuito San José | 279 | 32 | 15 | 14 | 49 | 18 | 11 | 3 | 41 | 12 | 12 | 2 | 31 |  | 2 | 1 | 15 | **537** | **4%** |
| II Circuito Alajuela | 144 | 35 | 32 | 41 | 7 | 8 | 11 | 8 | 10 | 5 | 3 |  |  |  |  |  |  | **304** | **2%** |
| I Circuito Alajuela | 74 | 8 | 19 | 5 |  | 2 | 9 | 40 | 4 | 47 | 18 |  |  |  |  |  |  | **226** | **2%** |
| II Circuito Guanacaste | 88 | 35 | 18 | 17 |  | 3 | 2 | 5 | 1 | 4 | 1 |  |  |  |  |  |  | **174** | **1%** |
| II Circuito San José | 103 | 25 | 9 | 3 | 3 | 3 | 52 | 3 | 1 |  | 3 |  |  | 26 |  |  |  | **231** | **2%** |
| II Circuito Zona Atlántica | 100 | 14 | 11 | 3 |  |  | 2 | 4 | 4 |  | 26 | 1 |  |  |  |  |  | **165** | **1%** |
| III Circuito Alajuela | 17 | 17 | 5 | 2 |  | 13 | 1 | 30 | 7 | 13 | 21 |  |  |  |  |  |  | **126** | **1%** |
| Circuito Heredia | 18 | 8 | 9 | 6 |  | 3 |  | 1 | 19 |  | 5 |  |  |  |  |  |  | **69** | **1%** |
| III Circuito San José | 33 | 8 | 7 | 5 |  | 2 |  | 1 | 2 | 3 |  |  |  |  |  |  |  | **61** | **0%** |
| I Circuito Guanacaste | 22 | 11 | 7 | 2 |  | 1 |  | 7 | 4 | 8 |  |  |  |  |  |  |  | **62** | **0%** |
| Circuito Puntarenas | 12 | 10 | 5 | 3 |  |  |  | 1 | 2 | 1 | 1 |  |  |  |  |  |  | **35** | **0%** |
| **Total general** | **6647** | **1542** | **1572** | **1013** | **913** | **612** | **277** | **187** | **119** | **130** | **96** | **46** | **31** | **26** | **2** | **1** | **15** | **13229** | **100%** |

***Fuente****: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos*

*obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA.*

Como se puede apreciar en el cuadro anterior, para los años del 2019 al 2023 los circuitos judiciales de: Primer y Segundo Circuito Judicial de la Zona Sur, Primer Circuito Judicial de la Zona Atlántica, y el Circuito Judicial de Cartago; son las sedes que juntas suman el 85% del total de casos con usuarios indígenas que ingresaron al Poder Judicial durante los años anteriormente descritos, debe destacarse que en el caso del Circuito Judicial de Cartago se consideran casos de Turrialba que son parte de ese Circuito.

Esto quiere decir que, la mayor concentración de usuarios de la población indígena del Poder Judicial corresponde a los territorios o zonas regionales competenciales de Pérez Zeledón, Buenos Aires, Corredores, Coto Brus, Osa, Golfito, Limón Centro, Talamanca, Matina, Cartago, Paraíso, La Unión, Alvarado, Oreamuno, El Guarco, Dota, Tarrazú, San Marcos, San Lorenzo y San Carlos, León Cortés, San Pablo, San Andrés, Llano Bonito, San Isidro, Santa Cruz y San Antonio.

Por último y no menos importante, el cuadro anterior refleja como a lo largo y ancho del territorio nacional existe la presencia de personas usuarias indígenas que se presentan al Poder Judicial; por ende, denota la importancia que toda la población trabajadora de la institución se encuentre debidamente preparada para la atención preferencial de las personas usuarias indígenas.

**Circulante final por interviniente por pueblo**

Seguidamente se muestra la comparación del circulante final con intervención de personas indígenas en procesos judiciales, años 2020 al 2023, sin datos correspondientes a la entrada de casos en Fiscalías o Ministerio Público.

**Figura 3 Cantidad de personas intervinientes por pueblo indígena, correspondientes al circulante final 2020 al 2023.**

***Fuente:*** *Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA.*

Como se puede apreciar en el cuadro anterior, al comparar la participación de personas usuarias indígenas en el Poder Judicial, al finalizar los años 2020, 2021, 2022 y 2023; el comportamiento se ascendente, al aumentar en promedio un 80% respecto al 2020 (circulantes finales por intervinientes indígenas 2020=695, 2021=388, 2022=1636 y 2023=4550).

En promedio al finalizar los años que van del 2020 al 2023, se terminaron dichos años con la participación activa de 1817 personas usuarias indígenas en la institución; este dato en comparación a la consulta realizada al Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC), así como a la Defensa Pública del Poder Judicial de Costa Rica, la población indígena nacional según el más reciente censo es de 104 143 personas; es decir que en promedio, al finalizar los años 2020 al 2023, un 1,74% del total de la población indígena de Costa Rica corresponde a parte de la población de personas usuarias del Poder Judicial que terminó con al menos un caso activo al finalizar esos periodos.

De la misma manera, la clasificación “persona indígena” resulta ser genérica y es una de las que sobre sale respecto a las demás clasificaciones por pueblos indígenas, con un 29% para los años 2020 al 2023.

A continuación, se muestra el circulante final de todas las materias, en donde existe la participación activa de personas usuarias indígenas, se evidencia un comportamiento ascendente durante el período que va del 2020 al 2023 como se detalla a continuación:

**Gráfico No. 5 Comparación del circulante final con participación activa de personas usuarias indígenas durante los años 2020 al 2023.**

**Total 7269**

**Aumento del 85%**

**(2020-2023)**

**Fuente:** Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA.

Respecto a la comparación del circulante durante el 2020 al 2023, para todas las materias con la participación activa de personas usuarias indígenas del Poder Judicial, se puede apreciar un incremento en el ingreso de asuntos con participación activa de personas usuarias indígenas del 85%.

Seguidamente se muestra una comparación sobre la distribución del circulante final dividido por materias, para el 2023 con participación de personas indígenas.

**Cuadro No. 2 Comparación de la distribución del circulante final por materias, donde figuran como partes personas usuarias indígenas durante el 2023**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Materia** | **Indígena** | **Bribrí** | **Brunca o Boruca** | **Cabécar** | **Chorotega** | **Guaymies o Ngabes** | **Huetar** | **Malekus** | **Térraba o Teribe** | **Total general** |
| **Pensiones Alimentarias** | 401 | 638 | 68 | 546 | 63 | 207 | 18 | 42 | 84 | **2067** |
| **Violencia Doméstica** | 50 | 482 | 33 | 176 | 9 | 103 | 2 | 11 | 31 | **897** |
| **Familia** | 31 | 153 | 11 | 140 | 3 | 51 | 3 | 4 | 17 | **413** |
| **Agrario** | 154 | 132 | 10 | 33 | 2 | 15 | 7 | 6 | 8 | **367** |
| **Faltas y Contravenciones** | 15 | 97 | 28 | 57 | 1 | 31 | 1 | 1 | 12 | **243** |
| **Penal Juvenil** | 54 | 55 | 8 | 76 | 2 | 22 | 1 | 1 | 5 | **224** |
| **Cobro Judicial** | 106 | 4 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 | **114** |
| **Laboral** | 31 | 18 | 3 | 11 | 3 | 9 | 0 | 3 | 9 | **87** |
| **Civil** | 22 | 10 | 3 | 7 | 2 | 4 | 1 | 4 | 7 | **60** |
| **Penal** | 6 | 14 | 0 | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | **28** |
| **Contencioso Administrativo** | 10 | 3 | 0 | 1 | 5 | 0 | 1 | 0 | 3 | **23** |
| **Sala Segunda** | 12 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | **13** |
| **Tránsito** | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | **6** |
| **Sala Primera** | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | **4** |
| **Constitucional** | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | **1** |
| **Disciplinario** | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | **1** |
| **Niñez y Adolescencia** | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | **1** |
| **Notariado** | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | **1** |
| **Total general** | **899** | **1610** | **164** | **1052** | **90** | **443** | **35** | **73** | **184** | **4550** |
| **Porcentaje** | **20%** | **35%** | **4%** | **23%** | **2%** | **10%** | **1%** | **2%** | **4%** | **100%** |

**Fuente:** Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA.

De la figura anterior, se evidencia el comportamiento respecto al circulante final por materias en todos los despachos judiciales del país. El circulante al 2023 donde contienen la mayor cantidad de casos con personas usuarias indígenas intervinientes se encuentra en la materia Pensiones Alimentarias (45%) y Violencia Domestica (20%). Asimismo, se evidencia que la mayor participación de población indígena corresponde en un 35% a la población Bribri, 23% Cabécar y un 20% a la clasificación de “persona indígena” sin clasificar la población.

# Análisis presupuestario

Al tomar en consideración la situación económica actual del país y limitaciones presupuestarias del Estado, así como todos los elementos históricos estadísticos relacionados al comportamiento de la población usuaria indígena del Poder Judicial, seguidamente se procede a plantear la propuesta para la atención especializada institucional dirigida a la población usuaria indígena del país, y una eventual jurisdicción especializada dirigida exclusivamente a la atención y tramitación de los casos con intervención directa y participativa de personas indígenas.

## Juzgados Especializados

Como resultado del estudio de toda la información cualitativa recabada, entrevistas realizadas a diferentes dependencias involucradas; se llegó a la conclusión de que una eventual jurisdicción especializada para pueblos indígenas requiere la necesidad de establecerse en mínimo **tres sedes regionales**, separadas o divididas por competencia territorial, las cuales se propone se ubiquen en las sedes regionales con mayor representación o participación de personas indígenas **(Buenos Aires de la Zona Sur, Zona Atlántica en Limón (Talamanca) y Cartago con Turrialba),** tomando como base las sugerencias con criterios o fundamentos sólidos y técnicos, así como el criterio emitido por la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas se procede a proponer la distribución robusta para la creación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas**:**

*Cuadro No. 3 Propuesta de distribución por cantidad de recurso humano*

*Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas.*

**Sede Buenos Aires**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Oficina Judicial** | **Tipo de plaza** | **Cantidad** |
| **Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires**  Área penal y área no penal | Coordinador Judicial 2 | 1 |
| Juez o Jueza 3 área penal | 1 |
| Técnico Judicial 2 área penal | 1 |
| Juez o Jueza 3 área no penal | 1 |
| Técnico Judicial 2 área no penal [[1]](#footnote-2) | 2 |
| **Fiscalía**  Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Fiscales o Fiscalas | 1 |
| Técnico judicial 2 | 1 |
| **Defensa Pública** | Defensor Público - Penal | 1 |
| Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Defensor Público - Familia y P.A. | 1 |
| **OIJ**  Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Personal Investigador del OIJ | 3 |
| Personal Custodio de personas detenidas OIJ | 4 |
| Auxiliar Administrativo OIJ | 1 |
| **Administración Regional**  Ámbito Administrativo | Técnico en Comunicaciones Judiciales | 1 |
| Personas Intérpretes en lenguas indígenas | 1 |
| **Trabajo Social y Psicología** | Profesionales en Trabajo Social y Psicología | 2 |
| Ámbito Administrativo |
| **Sección de Patología y Clínica Forense** | Médico Forense | 1 |
| Secretaria 1 | 1 |
| Profesional 1 (Enfermería) | 1 |
| Técnico especializado 6 (Disección) | 1 |
| Técnico especializado 6 (Radiólogo)) | 1 |
| Auxiliar Administrativo | 1 |
| Chofer (Auxiliar Servicios Generales 4) | 1 |
| Asistente de Morgue | 1 |
| **Total de recurso humano** | | **30** |

**Sede Talamanca**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Oficina Judicial** | **Tipo de plaza** | **Cantidad** |
| **Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Talamanca**  Área penal y área no penal | Coordinador Judicial 2 | 1 |
| Juez o Jueza 3 área penal | 1 |
| Técnico Judicial 2 área penal | 1 |
| Juez o Jueza 3 área no penal | 1 |
| Técnico Judicial 2 área no penal [[2]](#footnote-3) | 2 |
| **Fiscalía**  Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Fiscales o Fsicalas | 1 |
| Técnico judicial 2 | 1 |
| **Defensa Pública**  Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Defensor Público - Penal | 1 |
| Defensor Público - Familia y P.A. | 1 |
| **OIJ**  Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Personal Investigador del OIJ | 1 |
| Personal Custodio de personas detenidas OIJ | 4 |
| Auxiliar Administrativo OIJ | 1 |
| **Administración Regional** | Técnico en Comunicaciones Judiciales | 1 |
| Ámbito Administrativo | Personas Intérpretes en lenguas indígenas | 1 |
| **Trabajo Social y Psicología** | Profesionales en Trabajo Social y Psicología | 2 |
| Ámbito Administrativo |
| **Unidad de Medicina Legal** | Médico Forense | 1 |
| Secretaria 1 | 1 |
| Profesional 1 (Enfermería) | 1 |
| **Total de recurso humano** | | **23** |

**Sede Turrialba**

| **Oficina Judicial** | **Tipo de plaza** | **Cantidad** |
| --- | --- | --- |
| **Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Turrialba**  Área penal y área no penal | Coordinador Judicial 2 | 1 |
| Juez o Jueza 3 área penal | 1 |
| Técnico Judicial 2 área penal | 1 |
| Juez o Jueza 3 área no penal | 1 |
| Técnico Judicial 2 área no penal 2 | 2 |
| **Fiscalía**  Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Fiscales o Fiscalas | 1 |
| Técnico judicial 2 | 1 |
| **Defensa Pública**  Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Defensor Público - Penal | 1 |
| **OIJ**  Ámbito Auxiliar de Justicia, área Penal | Personal Investigador del OIJ | 1 |
| Personal Custodio de personas detenidas OIJ | 4 |
| Auxiliar Administrativo OIJ | 1 |
| **Administración Regional**  Ámbito Administrativo | Técnico en Comunicaciones Judiciales | 1 |
| **Trabajo Social y Psicología**  Ámbito Administrativo | Profesionales en Trabajo Social y Psicología | 2 |
| **Unidad de Medicina Legal** | Médico Forense | 1 |
| Secretaria 1 | 1 |
| Profesional 1 (Enfermería) | 1 |
| **Total de recurso humano** | | **21** |

***Fuente:*** *Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA, y la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas*

La propuesta de distribución por cantidad de recurso humano requiere de **74 plazas para las tres sedes**, se intenta tomar en consideración todas las variables posibles que interactúan de la particularidad y naturaleza de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, así como experiencias aprendidas de las giras realizadas a territorios indígenas durante el primer cuatrimestre del 2022, la cual como se puede ver durante todos los análisis realizados en el presente informe, cuentan con representación en todas las materias y todo el territorio nacional. Es importante indicar que en la actualidad no existe una jurisdicción igual en Costa Rica, de ahí que se parte de una estructura con base a jurisdicciones actuales y la naturaleza de las materias y despachos más representativos como base.

Con esta propuesta, se pretende que en cada **sede regional** con mayor presencia de habitantes de personas indígenas se cree un nuevo **Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas** (1 *“****Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires****”*, 2 *“****Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Talamanca****”* y 3 *“****Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Turrialba****”*) y se dividan la atención por competencia territorial de todos los casos con apersonamiento y participación activa de personas usuarias indígenas en Costa Rica, además de contar con competencia total en todas las materias.

Se hace la aclaración que para el caso particular del nuevo ***Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires***, se recomienda tomar los recursos o talento humano de una plaza de persona juzgadora y una plaza de persona técnica judicial provenientes del Juzgado Contravencional de Buenos Aires debido a que, como resultado del análisis de las variables históricas estadísticas, se evidencia que el 57% de los casos que ingresaron a este despacho corresponden a procesos con la intervención activa de personas usuarias indígenas; por ende el recurso o talento humano que se propone extraer de este despacho, estaría destinado a la conformación o estructura del nuevo ***Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires***, en su área NO penal.

Se contempla otorgar el recurso a laUnidades de Medicina Legal y Patología (Buenos Aires)como parte de las estructuras de las Unidades de Medicina Legal de las zonas donde se crean los 3 juzgados especializados. En lo que corresponde a la zona de Buenos Aires, es relevante destacar que según las necesidades mapeadas en el estudio de pre-factibilidad del proyecto *"****Consultoría y construcción de un Complejo Judicial para el Poder Judicial en Buenos Aires de Puntarenas***”, se contempló la necesidad de creación de las plazas nuevas. En línea con lo anterior, esta Dirección también considera importante que se determine un espacio físico en cada una de las sedes restantes de los ***Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas*** para las sedes de las oficinas de Protección a Víctimas y Testigos debido a la atención especializada que le brindan a las personas usuarias indígenas del país.

## Reforzamiento de otras oficinas a nivel nacional

Como resultado del impacto que genera la creación de una jurisdicción especializada en la atención de casos con apersonamiento activo de personas usuarias indígenas, se considera necesario fortalecer mediante la dotación de recursos y talento humano, áreas específicas y oficinas tanto de la parte jurisdiccional, como de la parte auxiliar de justicia y administrativo en zonas competenciales de los nuevos Juzgados Especializados en Atención de las Personas Indígenas.

Además, se plantea también un reforzamiento de juzgados y oficinas del ámbito auxiliar de justicia del Segundo Circuito Judicial de la Zona Sur y de las restantes zonas del país donde se encuentran los restantes territorios indígenas y que su competencia no corresponde a Zona Sur, Limón o Turrialba, como por ejemplo el caso de Puriscal para la atención de los pueblos indígenas de Zapatón y Quitirrisí, o en San Carlos para los Malecus de la Zona Norte del país, esto con el fin de brindar el debido acceso a la justicia para las poblaciones indígenas que habitan en esta zona del país.

*Cuadro No. 4 Reforzamiento en oficinas actuales, como resultado de la creación de los Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas de Costa Rica*

| **Oficina** | **Ámbito** | **Puesto** | **Cantidad** | **Total por oficina** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Otros territorios indígenas fuera de la Zona Sur, Zona Atlántica y Turrialba como San José, Guatuso y Hojancha** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Personal técnico judicial Fiscalía | 1 | 7 |
| Defensores o Defensoras Familia y P.A. | 1 |
| Profesional en Derecho, Justicia Restaurativa | 1 |
| Administrativo | Profesionales en Trabajo Social y Psicología | 4 |
| **Juzgado Penal de Coto Brus** | Área Penal | Personal técnico judicial | 1 | 1 |
| **Juzgado Contravencional de Coto Brus** | Área No Penal | Personal juzgador | 1 | 3 |
| Personal técnico judicial [[3]](#footnote-4) | 2 |
| **Defensa Pública de Coto Brus** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Defensores o Defensoras Penal | 1 | 1 |
| **Fiscalía de Coto Brus** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Fiscales o Fiscalas | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial Fiscalía | 1 |
| **OIJ de Coto Brus** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Personal Investigador del OIJ | 1 | 3 |
| Personal Custodio de personas detenidas OIJ | 2 |
| **Juzgado Penal de Corredores** | Área Penal | Personal técnico judicial | 1 | 1 |
| **Defensa Pública de Corredores** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Defensores o Defensoras Penal | 1 | 1 |
| **Fiscalía de Corredores** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Fiscales o Fiscalas | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial Fiscalía | 1 |
| **OIJ de Corredores** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Personal Investigador del OIJ | 1 | 3 |
| Personal Custodio de personas detenidas OIJ | 2 |
| **Defensa Pública de Golfito** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Defensores o Defensoras Penal | 1 | 1 |
| **Fiscalía de Golfito** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Fiscales o Fiscalas | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial Fiscalía | 1 |
| **OIJ de Golfito** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Personal Investigador del OIJ | 1 | 3 |
| Personal Custodio de personas detenidas OIJ | 2 |
| **Defensa Pública de Osa** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Defensores o Defensoras Penal | 1 | 1 |
| **Fiscalía de Osa** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Fiscales o Fiscalas | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial Fiscalía | 1 |
| **OIJ de Osa** | Auxiliar de Justicia, área Penal | Personal Investigador del OIJ | 1 | 3 |
| Personal Custodio de personas detenidas OIJ | 2 |
| **Juzgado Ejecución de la Pena de S.J.** | Área Penal | Personal juzgador | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial | 1 |
| **Juzgado Penal de Pursical** | Área Penal | Personal juzgador | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial | 1 |
| **Juzgado Civil, Trabajo y Familia de Puriscal** | Área No Penal | Personal juzgador | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial 2 | 1 |
| **Juzgado Contravencional de Guatuso** | Área No Penal | Personal juzgador | 1 | 3 |
| Personal técnico judicial 2 | 1 |
| Administrativo | Personas Intérpretes en lenguas indígenas | 1 |
| **Juzgado Penal de Upala (Guatuso)** | Área Penal | Personal juzgador | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial | 1 |
| **Juzgado Contravencional de Hojancha** | Área No Penal | Personal juzgador | 1 | 3 |
| Personal técnico judicial 2 | 1 |
| Administrativo | Personas Intérpretes en lenguas indígenas | 1 |
| **Juzgado Penal II Circ. Jud. Guanacaste** | Área Penal | Personal juzgador | 1 | 2 |
| Personal técnico judicial | 1 |
| **Total general** | | | **52** | **52** |

***Fuente:*** *Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA, y la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas*

Se detectó la necesidad de fortalecer con 52 plazas de talento humano en el ámbito Administrativo (6 plazas), ámbito auxiliar de Justicia, área penal (27 plazas), área no penal (9 plazas) y para el área penal (10 plazas), como resultado de la eventual creación de nuevos juzgados correspondientes a la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, es importante indicar que actualmente no contamos con un código específico, procedimiento o Ley que respalde la presente propuesta sino que corresponde a una propuesta técnica para atender las necesidades de la población usuaria indígena a partir del conocimiento técnico de cargas de trabajo y accesibilidad a la justicia.

Adicionalmente, se contempló la necesidad de reforzar o fortalecer con recursos de talento humano oficinas de los ámbitos jurisdiccional y auxiliar de justicia, diferentes oficinas ubicadas en el Segundo Circuito Judicial de la Zona el cual tendrá a cargo competencia nacional sobre los temas relacionados a cumplimientos de la pena para las personas usuarias indígenas del país, recurso que estará destinado a brindar atención preferencial y prioritaria a las personas usuarias indígenas de las zonas que anteriormente se indican.

## Apelación en Segunda Instancia

Los Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas, así como las oficinas del ámbito jurisdiccional de justicia contarán también con la creación de tribunales especializados en la atención de las personas usuarias indígenas también como parte de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas. Estas oficinas son: **Tribunal Penal Especializado en Atención de Personas Indígenas**, el cual se conforma de tres plazas de personas juzgadoras, dos de personas técnicas judiciales y una de persona coordinadora judicial destacados en una sola sede central en San José con competencia nacional, destinado para la materia penal con casos de población usuaria indígena.

Además, contarán también con tres plazas más de personas juzgadoras con el apoyo de dos personas técnicas judiciales cada jueza o juez, destacados en una estructura de 1 Juez con 2 Técnicos en el Tribunal Penal actual de Buenos Aires, Tribunal Penal de Talamanca y Tribunal Penal de Turrialba quienes tendrán a cargo el trámite y resoluciones unipersonales de personas usuarias indígenas en estas zonas competenciales como, y cuando deban celebrar audiencias colegiadas contarán con la integración de juezas y jueces del **Tribunal Penal Especializado en Atención de Personas Indígenas** provenientes de la sede central de San José.

*Cuadro No. 5 Distribución del personal*

*Tribunal Penal Especializado en Atención de Personas Indígenas*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Oficina** | **Puesto** | **Cantidad** | **Total por oficina** |
| **Apelación 2da Instancia** | **Tribunal Penal** Especializado en Atención de Personas Indígenas de Costa Rica | Personal juzgador área penal | 3 | 7 |
| Personal técnico judicial área penal | 3 |
| Coordinador Judicial | 1 |
| **Tribunal de Apelación** Especializado en Atención de Personas Indígenas de Costa Rica | Personal juzgador área no penal | 3 | 5 |
| Personal técnico judicial área no penal | 1 |
| Coordinador Judicial | 1 |
| **Constitucional** | **Sala Constitucional**  (Letrados solos para atención de asuntos indígenas) | Letrados (Profesionales en Derecho 3B) | 1 | 1 |
| **Total general** | | | **13** | **13** |

***Fuente:*** *Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada a la plataforma SIGMA, y la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas*

Se aclara que debido a la continuidad no se recomiendan recursos adicionales para esta instancia en cuanto a Defensa Pública, así como el caso también del Ministerio Público o Fiscalía, debido a que actualmente se cuenta con una *Fiscalía Especializada de Asuntos Indígenas*. También el **Tribunal de Apelación Especializado en Atención de Personas Indígenas**, el cual se propone se conforme de tres plazas de personas juzgadoras, una de técnica o técnico judicial, y una de persona coordinadora judicial, a cargo de la apelación o segunda instancia en los procesos de las materias penal, laboral, civil, familia y agrario.

La ubicación de ambos tribunales, por temas estratégicos de posibilidad de ubicación y competencial territorial, será en San José el primero, y en Turrialba el segundo respectivamente.

## Funciones y cuotas de trabajo del personal judicial

La estructura propuesta muestra que cada sede contará con una persona juzgadora especializada en materia penal encargada tanto de la etapa inicial como la intermedia o preparatoria, y una persona juzgadora genérica para la atención de todas las materias como se realiza en la actualidad, por ejemplo, una jueza o juez de juzgados mixtos con más de cinco materias; el personal técnico deberá tramitar todas las materias, acompañar al personal juzgador a la realización de audiencias *in situ* dentro y fuera del despacho (como es el caso hoy en día de la jurisdicción agraria), atender público en el área de manifestación entre otras, y generar proveído de expedientes o resoluciones, deberán también brindar colaboración en todas las materias y para todas las personas juzgadoras, además de que se recomienda que como mínimo, una de las personas técnicas judiciales de los nuevos **Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas** (de preferencia la encargada de la atención al público en el área de manifestación), sea capacitada en el aprendizaje de las lenguas Bribri y Cabécar (o la principal lengua indígena de según cada zona), en aras de fortalecer la atención especializada de las personas usuarias indígenas del país.

Es importante también indicar que, como resultado del estudio y análisis de toda la información obtenida y entrevistas realizadas, sobre sale la importancia de que la materia indígena por los convenios, leyes y basta jurisprudencia entre otras que ampara y protege los derechos de las poblaciones indígenas, requiere de mucho trabajo de campo; es decir que se espera y requiere una naturaleza de trabajo en la cual la institución realizará una inversión importante de tiempo, traslados y recursos en presentarse hasta el sitio de los hechos y de residencia de la población indígena *in situ*.

En la actualidad, de las jurisdicciones existentes, entrevistas y abordajes hechos por esta Dirección, se determina que las características mínimas y básicas (o habilidades blandas) que debe poseer cada persona interesada en integrar la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, tanto personal juzgador como técnico judicial y personal de apoyo, se familiariza con la mecánica o naturaleza de trabajo actual de la jurisdicciones Agraria y Penal, quienes debido a las exigencias de sus materias, se encuentran intrínsecos en las prácticas y traslados a los lugares de los hechos, trabajo de campo, entre otros.

Las cuotas de trabajo sugeridas son las siguientes:

* **Juezas y Jueces especializados en materia Penal** (una persona en cada sede), quienes tendrán a cargo la realización de audiencias preliminares y la etapa intermedia o preparatoria, también la atención de penal y penal juvenil: Según el modelo de tramitación de un juzgado penal, una Jueza o Juez tiene la capacidad de poder desarrollar 3 audiencias diarias y 6 casos terminados (sobreseimientos, desestimaciones o autos de apertura a juicio) lo cual equivale a que durante un mes esta Jueza o Juez dispondrá de dos semanas para el desarrollo de esas actividades y otras dos para la etapa preparatoria, por lo tanto se tendrán 31 audiencias por mes, y 63 resoluciones de todo tipo, deben realizar revisión y firma del proveído que genere el personal técnico judicial, cada jueza o juez contará con un equipo de una persona técnica judicial que les generan trámite y brinden colaboración con sus tareas de apoyo y acompañamiento; deben realizar audiencias de evacuación de prueba, tanto dentro como fuera del despacho, emitir fallos, entre otros tipos de resoluciones que se requieran, atender consultas, evacuar dudas, atender a las personas usuarias que requieran de sus consultas, entre otros. Deben contar también con licencia de conducir tipo B-1 en caso de que eventualmente deban conducir el vehículo oficial de la institución en la realización de giras en territorios indígenas (importante aclarar que, la licencia B-1 según el MOPT y el COSEVI sirve tanto para vehículos livianos de tracción manual y automática, por ende, al aceptar el puesto las personas interesadas deben entender que en el caso de deber manejar un vehículo institucional, no se pueden atender preferencias entre vehículos manuales o automáticos, puesto que su licencia les facultaría para automóviles de ambos tipos de tracción). Igualmente, deberá contar con un perfil idóneo ya que se atenderá la población adulta como la joven indígena.
* **Juezas y Jueces genéricos** (tramitación de todas las materias a excepción de penal y penal juvenil): 34 expedientes terminados por mes (incluye sentencias y otros tipos de terminados), deben realizar revisión y firma del proveído que genere el personal técnico judicial, cada jueza o juez contará con un equipo de una persona técnica judicial que le generará trámite, deben realizar audiencias de evacuación de prueba, tanto dentro como fuera del despacho, emitir fallos, entre otros tipos de resoluciones que se requieran, atender consultas, evacuar dudas, atender a las personas usuarias que requieran de sus consultas, entre otros. Deben contar también con licencia de conducir tipo B-1 en caso de que eventualmente deban conducir el vehículo oficial de la institución en la realización de una gira en territorio indígena (importante aclarar que, la licencia B-1 según el MOPT y el COSEVI sirve tanto para vehículos livianos de tracción manual y automática, por ende, al aceptar el puesto las personas interesadas deben entender que en el caso de deber manejar un vehículo institucional, no se pueden atender preferencias entre vehículos manuales o automáticos, puesto que su licencia les facultaría para automóviles de ambos tipos de tracción).
* **Personal técnico judicial de proveído:** 12 expedientes diarios (basado en la cuota de trámite de los técnicos judiciales de la jurisdicción agraria), esta cuota contempla de previo una reducción al estándar nacional de 15 expedientes, debido a la carga de trabajo que genera el traslado *in situ*, además se indica que podrán colaborar con la atención al público en el área de manifestación mediante rol, y que se deberá brindar todo tipo de colaboración mientras otro compañero o compañera técnica judicial se encuentre fuera del despacho, como acompañamiento y apoyo del personal juzgador, en la realización de una gira o audiencia fuera de la oficina.
* **Personal técnico judicial dedicado a la atención al público en el área de manifestación:** Se ubicará de tiempo completo en el área de manifestación y tendrá como función prioritaria la atención de las personas usuarias en el área de manifestación, para lo cual deberá contar con la habilidad de hablar y comprender por lo menos con una de las lenguas indígenas de las poblaciones con mayor representación en su zona competencial, normalmente serían Bribri o Cabécar o la que corresponda; para lo cual por medio de un trabajo conjunto, la Dirección de Gestión Humana y/o la Escuela Judicial, deberán coordinar la capacitación de este sector del personal, con la finalidad de que la institución cuente con personal técnico judicial capacitado en la interpretación adecuada de las principales lenguas indígenas del país. También, en caso de ser necesario, este sector del personal podrá colaborar con la tramitación de expedientes como apoyo al área de trámite o colaboración si una de las personas técnicas de trámite se encuentra fuera de la oficina, o bien, cuenten en determinado momento con capacidad holgada en el área de atención al público por una eventual y momentánea baja afluencia de público en el área de manifestación.
* **Personal Coordinador Judicial:** Cada sede o despacho judicial de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas contará con una persona Coordinadora Judicial la cual, a parte de las labores de jefatura y coordinación propias de su puesto, también tendrá a cargo la tramitación de expedientes diariamente con una cuota menor a la establecida para el personal técnico judicial, y también podrá encargarse a modo de colaboración, de la atención de las personas usuarias en el área de manifestación entre otras cosas, según el perfil competencial actual de la Dirección de Gestión Humana del Poder Judicial.
* **Equipo de Justicia Restaurativa:** Se propone la creación de **una plaza de** **profesional en derecho** para la oficina de Justicia Restaurativa, quien tendrá a cargo la coordinación a nivel nacional de los casos que se encuentren a cargo de los diversos equipos de trabajo distribuidos a lo largo y ancho del territorio nacional y en todas sus competencias. La oficina de Justicia Restaurativa *(ver anexo 1)* recomienda la creación de **1 plaza de profesional en psicología** y **1 plaza de profesional en trabajo social** ambas adscritas a la oficina de Trabajo Social y Psicología pero para atender el procedimiento de Justicia Restaurativa, además de la creación de **1 plaza de persona Defensora Pública** adscrita a la Defensa Pública también para atender el procedimiento de Justicia Restaurativa y por último, la creación de **1 plaza de persona técnica judicial 2** adscrita al Ministerio Público para atender el procedimiento de Justicia Restaurativa (siendo que el servicio que brindan las plazas de Técnica o Técnico Judicial es necesario para la buena marcha de los equipos interdisciplinarios, por lo que es preciso que el personal técnico judicial, dentro del marco de sus competencias, colabore a los integrantes de los equipos de manera equitativa, considerando en este caso también a las restantes materias que le requiera). En el futuro y dependiendo del comportamiento con la posible creación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, se puedan generar la recomendación o no, de crear más plazas que conformen equipos para la atención especializada de personas usuarias indígenas. Esta propuesta tiene relación con lo expuesto por el Magistrado Gerardo Rubén Alfaro Vargas, Rector de Justicia Restaurativa en el oficio N° 064-ORJR-21 de fecha 26 de abril de 2021, dirigido al señor Magistrado Luis Guillermo Rivas Loáiciga, Presidente de la Sala Primera y Coordinador de la Comisión de la Jurisdicción Agraria y Agroambiental *(ver anexo 2).*

Adicionalmente, se debe **considerar que en el informe 275-PLA-RH-MI(NPL)-2023, en sus recomendaciones señala una lista de recursos necesarios para completar los equipos de Justicia Restaurativa existentes y dar equipos a los circuitos que no tienen, de manera que se tome en cuenta el porcentaje de personas usuarias indígenas intervinientes en la asignación de los recursos, para que sean atendidas las materias no penales.**

***Tabla 12.***

***Requerimiento Humano propuesto en el informe presupuestario para completar los equipos de Justicia Restaurativa y crear equipos nuevos.***

| ***Oficina*** | ***Cantidad*** | ***Tipo de plaza*** |
| --- | --- | --- |
| ***I, II y III Circuito Judicial de San José*** | ***1*** | *Profesional 2 (Trabajador Social)* |
| ***2*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***I Circuito Judicial de Alajuela*** | ***1*** | *Profesional 2 (Psicólogo)* |
| ***1*** | *Fiscala o Fiscal Auxiliar* |
| ***1*** | *Defensora o Defensor Público* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***II Circuito Judicial de Alajuela*** | ***1*** | *Profesional 2 (Psicólogo)* |
| ***1*** | *Defensora o Defensor Público* |
| ***1*** | *Fiscala o Fiscal Auxiliar* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***III Circuito Judicial de Alajuela*** | ***1*** | *Profesional 2 (Psicólogo)* |
| ***1*** | *Defensora o Defensor Público* |
| ***1*** | *Fiscala o Fiscal Auxiliar* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***Cartago*** | ***1*** | *Profesional 2 (Trabajador Social)* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***Heredia*** | ***1*** | *Profesional 2 (Psicólogo)* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***I Circuito Judicial Zona Sur*** | ***1*** | *Profesional 2 (Psicólogo)* |
| ***1*** | *Defensora o Defensor Público* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***II Circuito Judicial Zona Sur*** | ***1*** | *Profesional 2 (Psicólogo)* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***I Circuito Judicial de Guanacaste*** | ***1*** | *Profesional 2 (Trabajador Social)* |
| ***1*** | *Defensora o Defensor Público* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***II Circuito Judicial de Guanacaste*** | ***1*** | *Profesional 2 (Trabajador Social)* |
| ***1*** | *Defensora o Defensor Público* |
| ***1*** | *Fiscala o Fiscal Auxiliar* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***I Circuito Judicial de la Zona Atlántica*** | ***1*** | *Profesional 2 (Trabajador Social)* |
| ***1*** | *Defensora o Defensor Público* |
| ***1*** | *Fiscala o Fiscal Auxiliar* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***II Circuito Judicial de la Zona Atlántica*** | ***1*** | *Profesional 2 (Psicólogo)* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |
| ***Puntarenas*** | ***1*** | *Profesional 2 (Trabajador Social)* |
| ***1*** | *Técnico o Técnica Judicial 2* |

***Fuente:*** *Tomado del informe 275-PLA-RH-MI(PL), elaborado a partir de información suministrada por parte de la Dirección de Justicia Restaurativa.*

En caso de que se dé la aprobación del recurso solicitado en la tabla anterior, la distribución de los equipos quedaría tal como se muestra en la siguiente tabla. Se señala en color gris el recurso adicional solicitado, **recurso que se podría asignar para atender las materias no penales con intervinientes indígenas.**

***Tabla 13***

***Distribución de recursos adicionales para fortalecer los equipos de Justicia Restaurativa por circuito Judicial***

| *Circuito Judicial* | *% Casos intervinientes indígenas* | *Fiscal (a)* | *Defensor (a) Público* | *Psicólogo (a)* | *Trabajador (a) Social* | *Técnico (a) Judicial* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *I Circuito Judicial De La Zona Sur* | *29%* | *1* | *1 +1* | *1 +1* | *1* | *1+1* |
| *I Circuito Judicial De La Zona Atlántica* | *28%* | *+1* | *+1* | *1* | *+1* | *+1* |
| *II Circuito Judicial De La Zona Sur* | *14%* | *1* | *1* | *+1* | *1* | *1 +1* |
| *Circuito Judicial De Cartago* | *14%* | *1* | *1* | *1* | *1 +1* | *1 +1* |
| *I Circuito Judicial De San José* | *4%* | *1* | *1* | *2* | *1* | *1* |
| *II Circuito Judicial De Alajuela* | *2%* | *+1* | *+1* | *+1* | *1* | *+1* |
| *I Circuito Judicial De Alajuela* | *2%* | *+1* | *+1* | *+1* | *1* | *+1* |
| *II Circuito Judicial De Guanacaste* | *1%* | *+1* | *+1* | *1* | *+1* | *+1* |
| *II Circuito Judicial de la Zona Atlántica* | *1%* | *1* | *1* | *1 +1* | *1* | *1 +1* |
| *II Circuito Judicial De San José* | *1%* | *1* | *1* | *1* | *2* | *1* |
| *III Circuito Judicial De Alajuela* | *1%* | *+1* | *+1* | *+1* | *1* | *+1* |
| *Circuito Judicial De Heredia* | *1%* | *1* | *1* | *1 +1* | *1* | *1 +1* |
| *III Circuito Judicial De San José* | *1%* |  |  |  | *+1* | *+2* |
| *I Circuito Judicial De Guanacaste* | *0%* | *1* | *1 +1* | *1* | *+1* | *1 +1* |
| *Circuito Judicial De Puntarenas* | *0%* | *1* | *1* | *1* | *+1* | *1 +1* |

***Fuente:*** *Elaboración propia del Subproceso Modernización Institucional No Penal, con base en Información tomada del Oficio 275-PLA-RH-MI(PL)-2023.*

* **Personas Letradas (Profesionales en Derecho 3B) en la Sala Constitucional:** Se recomienda la creación de una plaza de persona letrada dedicada exclusivamente al trámite de procesos con intervención de personas usuarias indígenas para la Sala Constitucional con competencia nacional; esta persona tendría como primera y principal prioridad la atención de personas usuarias indígenas pero, en el eventual caso de que exista capacidad holgada, es decir, si en determinado momento existiera poca cantidad de procesos de personas indígenas para trámite, estas personas podrían colaborar con el trámite ordinario de la Sala, siempre y cuando no descuiden ni desatiendan la prioridad de atención de personas usuarias indígenas.
* **Fiscales o Fiscalas:** Para el caso de las personas que ocupen las plazas de Fiscales o Fiscalas especializados en la atención de casos con participación activa de personas indígenas, con base al modelo de trabajo en el área penal, se recomienda que estas plazas se ubiquen dentro de las sedes de las Fiscalías - Ministerio Público dentro de las diferentes competencias territoriales correspondientes a cada sede de la jurisdicción especializada para pueblos indígenas. Es menester indicar que su prioridad será la atención de todos los procesos en los cuales exista la presencia de personas usuarias indígenas, pero en el eventual caso de contar con capacidad operativa holgada, podrán perfecta y temporalmente, brindar colaboración en otros procesos y como parte de eventuales planes de trabajo, en procesos con la participación de personas no indígenas. Deben contar también con licencia de conducir tipo B-1 en caso de que eventualmente deban conducir el vehículo oficial de la institución en la realización de una gira en territorio indígena (importante aclarar que, la licencia B-1 según el MOPT y el COSEVI sirve tanto para vehículos livianos de tracción manual y automática, por ende, al aceptar el puesto las personas interesadas deben entender que en el caso de deber manejar un vehículo institucional, no se pueden atender preferencias entre vehículos manuales o automáticos, puesto que su licencia les facultaría para automóviles de ambos tipos de tracción).
* **Personal técnico judicial de la Fiscalía:** En concordancia con el punto anterior, se ubicarán dentro de las sedes regionales del Ministerio Público actuales dentro de las jurisdicciones que anteriormente se indican, y con las cuotas de trámite actuales para este sector del personal.
* **Defensores o Defensoras Públicas:** De conformidad con las cuotas de trabajo actuales para las personas Defensoras, se realizó el cálculo en relación con la entrada de casos con participación activa de personas usuarias indígenas, y se determinó la necesidad de creación de varias plazas de Defensores o Defensoras quienes tendrán a cargo la atención especializada y prioritaria de los casos de personas indígenas, lo cual no quiere decir que en casos eventuales puedan brindar colaboración en expedientes con personas usuarias no indígenas. Es importante también tener en consideración, que por ser la población indígena una población con diferentes vulnerabilidades existe la posibilidad de que la Defensa deba brindar patrocinio a diferentes partes contrapuestas indígenas dentro de un mismo proceso judicial o con intereses contrapuestos, sobre todo en procesos en la materia de pensiones alimentarias, por ser la materia o procesos en donde más impacto generó la Ley 9593 del 2018. Además de lo anterior, se hace la salvedad o indicación de que este sector del personal debe conocer y atender todos los procesos de población indígena relacionados con las materias penal, penal juvenil y pensiones alimentarias, entre otros que pudiesen estar relacionados; por lo que anteriormente se propone la creación de plazas destinadas a la tramitación de procesos penales, y otras destinadas a la tramitación de procesos de familia y pensiones alimentarias.

En el informe de presupuesto para el 2022 *“Impacto Organizacional y Presupuestario en el Poder Judicial, (Defensa Pública) a partir de la promulgación de la Ley 9593 de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas”*, se realiza la recomendación de la creación de dos plazas de personas Defensoras, una de ellas para ubicar en la Defensa Pública de Buenos Aires, y la segunda en la Defensa Pública de Bribri; por lo tanto en el caso de la eventual aprobación de esta propuesta, dichas plazas conformarían una de las dos propuestas para las sedes de 1 y 2 de la jurisdicción especializada para pueblos indígenas, es decir Zona Sur y Zona Atlántica respectivamente.

Además, se hace la observación de que esta propuesta tiene concordancia con las necesidades que se evidencian en el presente informe. Además de lo anterior se indica que, mediante oficio remitido a la Defensa Pública, se les solicitó la información necesaria para determinar cuáles son las cargas de trabajo actuales o los criterios utilizados para asignar las diferentes funciones que realizan las personas defensoras que actualmente realizan funciones de coordinación, puesto que por la información con que se cuenta actualmente y entrevistas realizadas, se evidencian diferencias entre las labores que indican realizar la persona defensora coordinadora de asuntos indígenas y las otras plazas de personas coordinadoras de la Defensa Pública, razón por la cual se requeriría contar con más insumos y un mayor acceso a la información, para determinar la necesidad de referirse a las cargas de trabajo entre puestos afines de coordinación dentro de la Defensa Pública.

**Personal Investigador del Organismo de Investigación Judicial:** Las plazas que se recomiendan crear para la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas tiene como prioridad la investigación en los procesos de los nuevos Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas, es decir que la investigación de procesos con la intervención de personas indígenas será su eje central; sin embargo, en el caso de que este sector del personal cuente con capacidad operativa ociosa, se encontrará en total disposición y disponibilidad de brindar colaboración con la investigación de causas que no necesariamente pertenezcan a la población usuaria indígena; siempre y cuando se tenga claro que su prioridad será siempre la población usuaria indígena.

* **Personal Custodio de personas detenidas OIJ:** En relación con la estructura de trabajo propuesta cada sede y oficinas varias del OIJ en la Zona Sur, a excepción de la centralizada o San José, contarán con apoyo de este sector del personal determinado a la custodia primordialmente de personas usuarias indígenas. Cabe indicar que eventualmente, en el caso de que este sector del personal cuente con capacidad operativa ociosa, se encontrará en total disposición y disponibilidad de brindar colaboración con el traslado y custodia de personas detenidas no indígenas.

**Personal Auxiliar Administrativo del OIJ:** Como apoyo al modelo de trabajo de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, se recomienda para el ámbito auxiliar de justicia, la creación de plazas auxiliares administrativas en cada sede regional del OIJ que se ubiquen dentro de las principales competencias territoriales de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, las cuales tendrán como principal función la atención especializada de la población usuaria indígena del OIJ, para lo cual se requiere que en el igual sentido del personal técnico judicial manifestador, cuenten con la habilidad de hablar y comprender por lo menos una de las principales lenguas indígenas de las poblaciones con mayor representación en su zona competencial, normalmente serían Bribri o Cabécar; para lo cual por medio de un trabajo conjunto, la Dirección de Gestión Humana y/o la Escuela Judicial, deberán coordinar la capacitación de este sector del personal, con la finalidad de que la institución cuente con personal técnico judicial capacitado en la interpretación adecuada de las principales lenguas indígenas del país.

* **Personal Técnico en Comunicaciones Judiciales:** Para las tres primeras sedes regionales de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas (Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires, Talamanca y Turrialba respectivamente), se recomienda la dotación del recurso adicional de talento humano de comunicadores judiciales o notificadores, quienes tendrán a cargo la atención prioritaria de las personas usuarias indígenas del país.
* **Trabajo y Psicología,** se recomienda para esta área profesionales en trabajo social, o psicología, una pareja para cada sede, a fin de brindar atención especializada a las personas usuarias indígenas. Al tomar como base los datos obtenidos de la oficina de Trabajo y Psicología de Cartago, se indica que las cuotas de trabajo que tendrá cada una de las personas profesionales que se destaquen en las sedes de Buenos Aires, Talamanca, Turrialba y San José (itinerantes), será de entre 13 y 18 casos mensuales; y en el eventual caso de que no puedan alcanzar la cuota mínima por falta de casos (es decir que cuenten eventualmente con capacidad operativa ociosa) podrán y deberán colaborar con la atención de casos de personas usuarias no indígenas hasta completar la cuota mensual, en el entendido que su prioridad será siempre la atención de las personas usuarias indígenas. Importante aclarar que, en el caso de la pareja correspondiente de San José serán en calidad de itinerantes, es decir deberán atender todas las zonas competenciales como lo son por ejemplo Zapatón y Quitirrisí en Puriscal, Matambú en Hojancha y Malecu en Guatuso, así como la atención de cualquier otro caso que se requiera y que no sea de la competencia territorial de las sedes de Buenos Aires, Talamanca y Turrialba.
* **Técnicas o Técnicos Supernumerarios Intérpretes,** se recomienda la creación de cuatro plazas (Turrialba cuenta actualmente con una plaza de una persona intérprete Cabécar) de personas intérpretes en lenguas indígenas de las zonas o sedes judiciales a las que serán asignadas, en este caso una plaza para brindar apoyo o colaboración en Buenos Aires, otra en Talamanca, una en Guatuso y una en Hojancha con la excepción de los pueblos indígenas de Zapatón y Quitirrisí quienes indicaron en las visitas realizadas durante el primer semestre del 2022 por parte del profesional a cargo de la Dirección de Planificación y el equipo de la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas, no requerir los servicios de una persona intérprete; se debe tener claro que estas personas intérpretes serán para las principales lenguas indígenas costarricenses y no para lenguas extranjeras.

Se aclara además que, la conformación y cantidad de las cuotas, así como el recurso humano, podría variar en el futuro, de acuerdo con seguimiento que se le brinde a la jurisdicción, evaluación por medio de herramientas como indicadores de gestión, por ejemplo y comportamiento de la población usuaria indígena (SIGMA).

# Estimación de Necesidades

De acuerdo con los antecedentes sobre la creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas y las necesidades detectadas se presenta el detalle para cada categoría:

## Recurso Humano

En virtud de los nuevos costos incorporados, a continuación, se incluye la actualización de la tabla del informe 280-PLA-RH-MI(NPL)-2023, las cuales resumen las necesidades globales del recurso humano para la creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas para el 2025.

**Cuadro No. 6 Costo estimado de Recurso Humano**

**Creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas**

**Presupuesto 2025.**

| **Programa** | **Clase** | **Tipo de Puesto** | **Cantidad requerida** | **Costo anual unitario** | **Costo anual total** | **Detalle** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 926-Administración | 2241 | Auxiliar Administrativo | 4 | ₡14 388 000,00 | ₡57 552 000,00 | 3 para el OIJ y 1 para la Sección de Patología |
| 11432 | Profesional 2 | 10 | ₡37 054 000,00 | ₡370 540 000,00 | Profesionales en Trabajo Social y Psicología, 2 para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) y 4 para otros territorios indígenas fuera de la Zona Sur, Zonta Atlántica y Turrialba como San José, Guatuso y Hojancha |
| 15040 | Técnico en Comunicaciones Judiciales | 3 | ₡16 191 000,00 | ₡48 573 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) |
| 15755 | Técnico Supernumerario | 4 | ₡16 933 000,00 | ₡67 732 000,00 | Personas Intérpretes en lenguas indígenas uno para Buenos Aires, Talamanca, Contravencional de Guatuso y Contravencional de Hojancha |
| 927-Servicio Jurisdiccional | 3830 | Coordinador Judicial 2 | 5 | ₡19 197 000,00 | ₡95 985 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba), Tribunal Penal y Tribunal de Apelación |
| 8740 | Juez 3 | 20 | ₡57 560 000,00 | ₡1 151 200 000,00 | Jueces para el área penal y no penal, 2 para para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba), 1 para el Juzgado Contravencional de Coto Brus, Ejecución de la Pena de S.J., Penal de Puriscal, Civil, Trabajo y Familia de Puriscal, Contravencional de Guatuso, Penal de Upala (Guatuso), Contravencional de Hojancha, Penal II Circ. Jud. Guanacaste y 3 para el Tribunal Penal y Tribunal de Apelación |
| 927-Servicio Jurisdiccional  929-Ministerio Público | 15641 | Técnico Judicial 2 | 32 | ₡16 191 000,00 | ₡518 112 000,00 | Se requieren 8 técnicos judiciales para la Fiscalía y 7 técnicos para la atención del área de manifestación |
| 928-OIJ | 1285 | Asistente de Morgue | 1 | ₡17 082 000,00 | ₡17 082 000,00 | Para la Sección de Patología Forense |
| 2617 | Auxiliar de Servicios Generales 4 | 1 | ₡15 144 000,00 | ₡15 144 000,00 | Un chofer para la Sección de Patología Forense |
| 3938 | Custodio de Detenidos | 20 | ₡20 002 000,00 | ₡400 040 000,00 | Cuatro para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) y dos para el OIJ de Coto Brus, Corredores, Golfito y Osa |
| 6825 | Investigador 1 | 9 | ₡21 894 000,00 | ₡197 046 000,00 | Tres para Buenos Aires y uno para Talamanca, Turrialba y OIJ de Coto Brus, Corredores, Golfito y Osa |
| 9085 | Médico 1 | 3 | ₡48 258 000,00 | ₡144 774 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) |
| 11421 | Profesional 1 | 3 | ₡26 140 000,00 | ₡78 420 000,00 | Una profesional en enfermería para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) |
| 12891 | Secretaria 1 | 3 | ₡15 202 000,00 | ₡45 606 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) |
| 15595 | Técnico Especializado 6 | 2 | ₡17 697 000,00 | ₡35 394 000,00 | Un técnico en Disección y un técnico en Radiología para la Sección de Patología Forense en Buenos Aires |
| 929-Ministerio Público | 5870 | Fiscal | 7 | ₡57 478 000,00 | ₡402 346 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) y para el OIJ de Coto Brus, Corredores, Golfito y Osa |
| 930-Defensa Pública | 3990 | Defensor Público | 10 | ₡53 670 000,00 | ₡536 700 000,00 | Tres defensores en familia y pensiones alimentarias para la sede de Buenos Aires, Talamanca y Otros territorios indígenas fuera de la Zona Sur, Zonta Atlántica y Turrialba como San José, Guatuso y Hojancha, así como siete defensores penales |
| 11452 | Profesional en Derecho 3B | 2 | ₡57 339 000,00 | ₡114 678 000,00 | Un profesional en Justicia Restaurativa para Otros territorios indígenas fuera de la Zona Sur, Zonta Atlántica y Turrialba como San José, Guatuso y Hojancha y un Letrado para la Sala Constitucional para atención de asuntos indígenas |
| **Total general** | | | **139** | **₡527 420 000,00** | **₡4 296 924 000,00** |  |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada al Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025.*

Como se indica en el cuadro anterior, en el eventual caso de crear la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, **se requiere de 139 plazas** con personal de nuevo ingreso al cual eventualmente se le debe asignar mobiliario nuevo, y sedes nuevas las cuales estarían ubicadas de forma estratégica en las sedes de Buenos Aires, Talamanca, Turrialba y San José (*costos indicados en los anexos 4, 5 y 6 sobre estimaciones varias de costos, Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025*).

En línea con lo anterior, se muestra la propuesta del costo por plaza profesional y no profesional de acuerdo con el programa presupuestario para el 2025.

**Cuadro No. 7 Costo estimado de plazas profesionales y no profesionales por Programa Presupuestario 2025**

**Creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Programa Presupuestario** | **Plazas no profesionales** | | **Plazas profesionales** | | **Total por programa** |
| **Cantidad** | **Costo anual total** | **Cantidad** | **Costo anual total** |
| 929-Ministerio Publico | 8 | ₡129 528 000,00 | 7 | ₡402 346 000,00 | ₡531 874 000,00 |
| 926- Administrativo | 5 | ₡173 857 000,00 | 11 | ₡370 540 000,00 | ₡544 397 000,00 |
| 927-Servicio Jurisdiccional | 31 | ₡484 569 000,00 | 20 | ₡1 151 200 000,00 | ₡1 635 769 000,00 |
| 928-OIJ | 40 | ₡710 312 000,00 | 5 | ₡223 194 000,00 | ₡933 506 000,00 |
| 930-Defensa Pública | 0 | ₡0,00 | 12 | ₡651 378 000,00 | ₡651 378 000,00 |
| **Total general** | **84** | **₡1 498 266 000,00** | **55** | **₡2 798 658 000,00** | **₡4 296 924 000,00** |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada al Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025.*

## Gasto variable

Adicionalmente a la estimación del costo del recurso humano, se incluye la estimación del gasto variable asociado al requerimiento de las 139 plazas, considerando 84 plazas no profesionales y 55 plazas profesionales, en el eventual caso de crear la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas.

**Cuadro No. 8 Costo total estimado de gasto variable para presupuesto 2025**

**Creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas**

|  | **Subpartida** | **Código** | **Descripción** | **Precio Unitario** | **Cantidad** | **929-Ministerio Publico** | **926- Administrativo** | **927-Servicio Jurisdiccional** | **928-OIJ** | **930-Defensa Pública** | **Total general** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Plazas Profesionales | 50105 | 16909 | Computadora Portátil (LapTop) | ₡854 867,04 | 55 | ₡5 984 069,28 | ₡8 548 670,40 | ₡17 097 340,80 | ₡5 129 202,24 | ₡10 258 404,48 | ₡47 017 687,20 |
| 20401 | 16699 | Reloj de pared | ₡10 090,90 | 55 | ₡70 636,30 | ₡100 909,00 | ₡201 818,00 | ₡60 545,40 | ₡121 090,80 | ₡554 999,50 |
| 50104 | 16687 | Escritorio ejecutivo | ₡243 865,30 | 55 | ₡1 707 057,10 | ₡2 438 653,00 | ₡4 877 306,00 | ₡1 463 191,80 | ₡2 926 383,60 | ₡13 412 591,50 |
| 50104 | 16696 | Mesa para computadora | ₡233 910,00 | 55 | ₡1 637 370,00 | ₡2 339 100,00 | ₡4 678 200,00 | ₡1 403 460,00 | ₡2 806 920,00 | ₡12 865 050,00 |
| 50104 | 16704 | Sillón ejecutivo | ₡73 820,07 | 55 | ₡516 740,49 | ₡738 200,70 | ₡1 476 401,40 | ₡442 920,42 | ₡885 840,84 | ₡4 060 103,85 |
| 50104 | 16752 | Silla de espera (visita) tapizada | ₡55 347,40 | 110 | ₡774 863,60 | ₡1 106 948,00 | ₡2 213 896,00 | ₡664 168,80 | ₡1 328 337,60 | ₡6 088 214,00 |
| 50104 | 17423 | Biblioteca de metal o archivador metal tipo legal 4 gavetas(1) | ₡193 120,96 | 55 | ₡1 351 846,72 | ₡1 931 209,60 | ₡3 862 419,20 | ₡1 158 725,76 | ₡2 317 451,52 | ₡10 621 652,80 |
| 50104 | 16710 | Ventilador de pared (2) | ₡38 985,00 | 55 | ₡272 895,00 | ₡389 850,00 | ₡779 700,00 | ₡233 910,00 | ₡467 820,00 | ₡2 144 175,00 |
| 59903 | 23409 | Licencias de software o renovación (Licencia E3) | ₡111 018,43 | 55 | ₡777 129,02 | ₡1 110 184,32 | ₡2 220 368,64 | ₡666 110,59 | ₡1 332 221,18 | ₡6 106 013,76 |
| **COSTO TOTAL GASTO VARIABLE PLAZA PROFESIONAL** | | | | **550** | **₡13 092 607,51** | **₡18 703 725,02** | **₡37 407 450,04** | **₡11 222 235,01** | **₡22 444 470,02** | **₡102 870 487,61** |
| Plazas No Profesionales | 50105 | 19604 | Computadora | ₡685 514,50 | 84 | ₡5 484 116,00 | ₡3 427 572,50 | ₡21 250 949,50 | ₡27 420 580,00 | ₡0,00 | ₡57 583 218,00 |
| 50104 | 21131 | Estación de servicio con teclado ajustable (Portateclado Esp) | ₡299 933,64 | 84 | ₡2 399 469,12 | ₡1 499 668,20 | ₡9 297 942,84 | ₡11 997 345,60 | ₡0,00 | ₡25 194 425,76 |
| 50104 | 16753 | Silla giratoria secretarial (ergonómica) | ₡97 478,32 | 84 | ₡779 826,56 | ₡487 391,60 | ₡3 021 827,92 | ₡3 899 132,80 | ₡0,00 | ₡8 188 178,88 |
| 59903 | 23409 | Licencias de software o renovación (Licencia E1) | ₡33 740,90 | 84 | ₡269 927,17 | ₡168 704,48 | ₡1 045 967,78 | ₡1 349 635,84 | ₡0,00 | ₡2 834 235,26 |
| 29904 | 15410 | Camiseta Tipo Polo | ₡8 364,26 | 80 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡669 140,80 | ₡0,00 | ₡669 140,80 |
| 29904 | 15423 | Jacket Impermeable | ₡27 491,00 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡549 820,00 | ₡0,00 | ₡549 820,00 |
| 29906 | 23725 | Cinturón Nylon para Funda de Armas | ₡16 950,00 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡339 000,00 | ₡0,00 | ₡339 000,00 |
| 29906 | 15745 | Tiros Calibre 9MM Bala Blindada | ₡210,00 | 2000 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡420 000,00 | ₡0,00 | ₡420 000,00 |
| 29906 | 15747 | Chaleco Antibalas | ₡807 950,00 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡16 159 000,00 | ₡0,00 | ₡16 159 000,00 |
| 29906 | 15757 | Esposas | ₡35 595,00 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡711 900,00 | ₡0,00 | ₡711 900,00 |
| 29906 | 15771 | Baton Policial Expandible 20" C/Estuche | ₡29 035,50 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡580 710,00 | ₡0,00 | ₡580 710,00 |
| 29999 | 16061 | Placa de Identificación Personal | ₡24 833,33 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡496 666,60 | ₡0,00 | ₡496 666,60 |
| 50199 | 17483 | Pistola Calibre 9 MM | ₡879 557,54 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡17 591 150,80 | ₡0,00 | ₡17 591 150,80 |
| 50103 | 19939 | Radio Portátil, XTS 1500 | ₡133 800,00 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡2 676 000,00 | ₡0,00 | ₡2 676 000,00 |
| **COSTO TOTAL GASTO VARIABLE PLAZA NO PROFESIONAL** | | | | **2576** | **₡8 933 338,85** | **₡5 583 336,78** | **₡34 616 688,04** | **₡84 860 082,44** | **₡0,00** | **₡133 993 446,10** |
| **Costo Total Gasto Variable por Programa Presupuestario** | | | | | 3126 | ₡22 025 946,36 | ₡24 287 061,80 | ₡72 024 138,08 | ₡96 082 317,45 | ₡22 444 470,02 | ₡236 863 933,71 |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada al Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025.*

*Nota: Para el presupuesto del año 2025 se utiliza un tipo de cambio de ₡602 por US$1,00.*

*(1) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, solamente se está asignando uno de los dos artículos, decisión que toma quien ocupa la plaza; por tanto, para efectos del costo se incluye la biblioteca, que es el artículo que tiene el precio más alto.*

*(2) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, actualmente este artículo sólo se está despachando para zonas de clima caliente, como Guanacaste, Puntarenas, y Limón y donde además, el edificio no cuente con aire acondicionado.*

Dentro del presente informe, se propone valorar la compra o adquisición de vehículos o medios de transporte especiales para la realización de giras dentro de las zonas indígenas del país o de difícil acceso, para la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas (Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas), con las excepciones del *Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Turrialba*, quienes en el primer semestre del 2021, recibieron para los mismos propósitos anteriormente descritos, un vehículo nuevo marca Toyota, estilo Land Cruiser Prado 4x4 todo terreno, con un valor de ¢37.100.932,00 *(ver anexo 3* “*Pedido N° 2022-025960 Datsun”*); y del *Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de San José* por contar actualmente con los recursos suficientes.

Por lo anterior, en el presente informe **se propone la adquisición de dos vehículos más** en similares condiciones, destinados a la realización primordial y especial de giras en territorios indígenas, de todas sedes de los Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires y Talamanca; en razón de lo que se indica, se toma como referencia la aprobación más reciente de adquisición de vehículos aprobados para la Jurisdicción Agraria, sea el vehículo tipo pick up 4x4 con bumpers tipo sumit, cuyo costo equivale a un precio menor de la unidad brindada para la Administración Regional de Turrialba, vehículos que igualmente cuentan con capacidades específicas para poder ingresar a zonas de difícil acceso por las características de los terrenos, adicionalmente se tendrían los costos de vehículos asociados a la necesidad:

**Cuadro No. 9 Costo total para la Compra de Vehículos y Costos Asociados**

**Creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas**

**Presupuesto 2025.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Subpartida** | **Código** | **Descripción** | **Sede Buenos Aires** | **Sede Talamanca** | **Total por requerimiento** |
| **Costo Unitario** | **Costo Unitario** |
| **50102** | **25656** | **Vehículo tipo pick up 4x4 con bumpers tipo sumit** | **₡20 588 400,00** | **₡20 588 400,00** | **₡41 176 800,00** |
| 29904 | 15502 | Lona | ₡271 200,00 | ₡271 200,00 | ₡542 400,00 |
| 50102 | 16401 | Winch eléctrico | ₡892 700,00 | ₡892 700,00 | ₡1 785 400,00 |
| 10499 | 25628 | Instalación de winch | ₡339 000,00 | ₡339 000,00 | ₡678 000,00 |
| 20301 | 11520 | Cadena para llantas de vehículo | ₡282 500,00 | ₡282 500,00 | ₡565 000,00 |
| 20401 | 13040 | Linga para remolcar vehículos | ₡15 100,00 | ₡15 100,00 | ₡30 200,00 |
| 10499 | 24939 | Servicio de monitoreo por GPS (periódica) | ₡180 000,00 | ₡180 000,00 | ₡360 000,00 |
| 29904 | 15442 | Capa impermeable | ₡28 391,25 | ₡28 391,25 | ₡56 782,50 |
| 29904 | 15545 | Bota de hule | ₡18 609,97 | ₡18 609,97 | ₡37 219,94 |
| 20102 | 10226 | Bloqueador solar (loción/crema) | ₡26 600,00 | ₡26 600,00 | ₡53 200,00 |
| 29906 | 24026 | Mangas de protección solar (par) | ₡7 775,00 | ₡7 775,00 | ₡15 550,00 |
| 20199 | 20218 | Repelente | ₡8 971,49 | ₡8 971,49 | ₡17 942,98 |
| **Total Compra de Vehículos y Costos Asociados** | | | **₡22 659 247,71** | **₡22 659 247,71** | **₡45 318 495,42** |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada al Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025.*

*Nota: Para el presupuesto del año 2025 se utiliza un tipo de cambio de ₡602 por US$1,00.*

Para la creación de los nuevos Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires, Talamanca y Turrialba se considera el siguiente gasto variable de oficinas nuevas:

**Cuadro No. 10 Costo total estimado de gasto variable por sede Nueva**

**Creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas**

**Presupuesto 2025**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Programa presupuestario 927-Servicio Jurisdiccional | **Subpartida** | **Código** | **Descripción** | **Cantidad** | **Costo Unitario** | **Sede Buenos Aires** | **Sede Talamanca** | **Sede Turrialba** | **Total por requerimiento** |
| **Costo Unitario** | **Costo Unitario** | **Costo Unitario** |
| 20401 | 16699 | Reloj de pared | 1 | ₡10 090,90 | ₡10 090,90 | ₡10 090,90 | ₡10 090,90 | ₡30 272,70 |
| 50104 | 16752 | Sillas de espera (visita) | 6 | ₡55 347,40 | ₡332 084,40 | ₡332 084,40 | ₡332 084,40 | ₡996 253,20 |
| 50104 | 16680 | Archivador metal tipo legal 4 gavetas | 3 | ₡170 653,00 | ₡511 959,00 | ₡511 959,00 | ₡511 959,00 | ₡1 535 877,00 |
| 50104 | 16710 | Ventilador de pared (2) | 2 | ₡38 985,00 | ₡77 970,00 | ₡77 970,00 | ₡77 970,00 | ₡233 910,00 |
| 50104 | 17423 | Biblioteca de metal | 2 | ₡193 120,96 | ₡386 241,92 | ₡386 241,92 | ₡386 241,92 | ₡1 158 725,76 |
| 50107 | 20050 | Butaca 4 plazas (3) | 4 | ₡261 569,00 | ₡1 046 276,00 | ₡1 046 276,00 | ₡1 046 276,00 | ₡3 138 828,00 |
| **Total Gasto Variable por Sede Nueva** | | | | | **₡2 364 622,22** | **₡2 364 622,22** | **₡2 364 622,22** | **₡7 093 866,66** |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada al Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025.*

*Nota: (2) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, actualmente este artículo sólo se está despachando para zonas de clima caliente, como Guanacaste, Puntarenas, y Limón y donde además, el edificio no cuente con aire acondicionado.*

*(3) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, se entregan siempre y cuando la oficina cuente con el espacio físico disponible para su ubicación.*

Además de lo anterior, en consulta realizada a la Dirección Ejecutiva del Poder Judicial sobre los diferentes costos de la eventual creación de las sedes de la jurisdicción especializada para pueblos indígenas para el ámbito jurisdiccional, en donde se toma en consideración el alquiler de espacios físicos, seguridad, instalación de áreas de trabajo y de atención a las personas usuarias como por ejemplo salas de lactancia, servicios de electricidad, espacios designados para niños y niñas dentro de los juzgados (incluyen juguetería), agua, mobiliario, etcétera; se indica lo siguiente:

* Para la zona Corredores (Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires), ya la Dirección Ejecutiva indica contar con la disponibilidad de espacios que se requieren para el establecimiento del nuevo juzgado debido a un proyecto de infraestructura actual en la zona, el cual inclusive estaría contemplando los espacios de apoyo en el ámbito auxiliar de justicia que dentro de este informe se proponen para el Juzgado de Buenos Aires.
* Para el caso del cálculo o estimación de costos de las demás sedes o Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas del país, al momento de la elaboración del presente informe la Dirección Ejecutiva manifestó requerir de más tiempo para realizar los estudios y cálculos o estimaciones pertinentes.

Se contemplan gastos relacionados a alquileres de edificios, locales o terrenos, peritajes, traducciones, viáticos para empleados o empleadas, lo anterior corresponden a gastos que se contemplan como servicios:

**Cuadro No. 11 Gasto variable contemplados como servicio**

**Creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas**

**Presupuesto 2025**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Subpartida** | **Artículo** | **Descripción** | **Medida Mensual** | **Sede**  **Buenos Aires** | **Sede Talamanca** | **Sede**  **Turrialba** | **Total por requerimiento** |
| **Costo Unitario** | **Costo Unitario** | **Costo Unitario** |
| 10101 | 19606 | Alquiler del edificio | 12 | ₡0,00 | ₡60 350 116,50 | ₡36 000 000,00 | ₡96 350 116,50 |
| 10406 | 05262 | Contrato de Limpieza | 12 | ₡0,00 | ₡30 262 708,82 (1) | ₡5 906 250,00 (3) | ₡36 168 958,82 |
|  |  | Puesto de Seguridad (2) | 12 | ₡0,00 | ₡237 922 919,33 | ₡237 922 919,33 | ₡475 845 838,65 |
| 10499 | 05284 | Peritajes | 12 | ₡4 410 000,00 | ₡4 410 000,00 | ₡4 410 000,00 | ₡13 230 000,00 |
| 10499 | 05325 | Traducciones | 12 | ₡1 300 950,00 | ₡1 300 950,00 | ₡1 300 950,00 | ₡3 902 850,00 |
| 10502 | 19622 | Viáticos para empleados | 12 | ₡6 515 298,34 | ₡6 515 298,34 | ₡6 515 298,34 | ₡19 545 895,01 |
| **Total de gastos de servicio** | | | | **₡12 226 248,34** | **₡340 761 992,99** | **₡292 055 417,66** | **₡645 043 658,99** |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos del Presupuesto de la Fiscalía Especializada de Asuntos Indígenas (Ministerio Público) ver anexo 26 y datos suministrados por la Administración Regional de Limón y Cartago (anexo 7 y 27).*

***Nota:*** *(1)* *Por una persona de limpieza 8 horas 5 días a la semana aproximadamente son ¢640.480,61.*

*(2) Un puesto de seguridad 10 horas ¢1.007.081,14*

*(3) Una persona fija dos días a la semana a horario completo de la Institución*

Cabe indicar que la Fiscalía Especializada para Pueblos Indígenas cuenta con un promedio de giras o visitas a territorios indígenas en promedio una vez cada tres meses para el caso de las Fiscalías regionales del país, mientras que la Fiscalía Especializada de Asuntos Indígenas realiza en promedio de 12 a 15 giras al año. Cabe destacar que este ejemplo aplica para el caso de la materia penal, mientras que en la jurisdicción especializada que se propone considerar en el presente informe, la realización de giras o trabajo de campo (*in siutu*) para todas las materias; por ende, se esperaría que el costo total de las giras anuales sea mayor al que actualmente utiliza la Fiscalía o Ministerio Público.

## Costo estimado de la propuesta

En la siguiente tabla se incluye de manera global el recurso humano, el gasto variable y la creación de las nuevas oficinas de acuerdo con el programa presupuestario para el periodo 2025.

Se debe valorar por parte de la Dirección de Gestión Humana, en los concursos que se generen que la asignación de nuevas plazas o nombramientos futuros en propiedad para el personal juzgador, tendrán como requisito asumir como parte de sus funciones, la conducción del vehículo asignado al despacho, para las diligencias que deba realizar fuera de la oficina.

**Cuadro No. 12**

**Costo Total estimado de gasto variable para presupuesto 2025**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Subpartida** | **Código** | **Requerimiento** | **Cantidad** | **929- Ministerio Publico** | **926- Administrativo** | **927-Servicio Jurisdiccional** | **928-OIJ** | **930-Defensa Pública** | **Total general** |
| **Recurso Humano** | **139** | **₡531 874 000,00** | **₡544 397 000,00** | **₡1 635 769 000,00** | **₡933 506 000,00** | **₡651 378 000,00** | **₡4 296 924 000,00** |
| 50105 | 16909 | Computadora Portátil (LapTop) | 55 | ₡5 984 069,28 | ₡8 548 670,40 | ₡17 097 340,80 | ₡5 129 202,24 | ₡10 258 404,48 | ₡47 017 687,20 |
| 20401 | 16699 | Reloj de pared | 55 | ₡70 636,30 | ₡100 909,00 | ₡201 818,00 | ₡60 545,40 | ₡121 090,80 | ₡554 999,50 |
| 50104 | 16687 | Escritorio ejecutivo | 55 | ₡1 707 057,10 | ₡2 438 653,00 | ₡4 877 306,00 | ₡1 463 191,80 | ₡2 926 383,60 | ₡13 412 591,50 |
| 50104 | 16696 | Mesa para computadora | 55 | ₡1 637 370,00 | ₡2 339 100,00 | ₡4 678 200,00 | ₡1 403 460,00 | ₡2 806 920,00 | ₡12 865 050,00 |
| 50104 | 16704 | Sillón ejecutivo | 55 | ₡516 740,49 | ₡738 200,70 | ₡1 476 401,40 | ₡442 920,42 | ₡885 840,84 | ₡4 060 103,85 |
| 50104 | 16752 | Silla de espera (visita) tapizada | 110 | ₡774 863,60 | ₡1 106 948,00 | ₡2 213 896,00 | ₡664 168,80 | ₡1 328 337,60 | ₡6 088 214,00 |
| 50104 | 17423 | Biblioteca de metalo archivador metal tipo legal 4 gavetas**(1)** | 55 | ₡1 351 846,72 | ₡1 931 209,60 | ₡3 862 419,20 | ₡1 158 725,76 | ₡2 317 451,52 | ₡10 621 652,80 |
| 50104 | 16710 | Ventilador de pared**(2)** | 55 | ₡272 895,00 | ₡389 850,00 | ₡779 700,00 | ₡233 910,00 | ₡467 820,00 | ₡2 144 175,00 |
| 59903 | 23409 | Licencias de software o renovación (Licencia E3) | 55 | ₡777 129,02 | ₡1 110 184,32 | ₡2 220 368,64 | ₡666 110,59 | ₡1 332 221,18 | ₡6 106 013,76 |
| 50105 | 19604 | Computadora | 84 | ₡5 484 116,00 | ₡3 427 572,50 | ₡21 250 949,50 | ₡27 420 580,00 | ₡0,00 | ₡57 583 218,00 |
| 50104 | 21131 | Estación de servicio con teclado ajustable (Portateclado Esp) | 84 | ₡2 399 469,12 | ₡1 499 668,20 | ₡9 297 942,84 | ₡11 997 345,60 | ₡0,00 | ₡25 194 425,76 |
| 50104 | 16753 | Silla giratoria secretarial (ergonómica) | 84 | ₡779 826,56 | ₡487 391,60 | ₡3 021 827,92 | ₡3 899 132,80 | ₡0,00 | ₡8 188 178,88 |
| 59903 | 23409 | Licencias de software o renovación (Licencia E1) | 84 | ₡269 927,17 | ₡168 704,48 | ₡1 045 967,78 | ₡1 349 635,84 | ₡0,00 | ₡2 834 235,26 |
| 29904 | 15410 | Camiseta Tipo Polo | 80 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡669 140,80 | ₡0,00 | ₡669 140,80 |
| 29904 | 15423 | Jacket Impermeable | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡549 820,00 | ₡0,00 | ₡549 820,00 |
| 29906 | 23725 | Cinturón Nylon para Funda de Armas | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡339 000,00 | ₡0,00 | ₡339 000,00 |
| 29906 | 15745 | Tiros Calibre 9MM Bala Blindada | 2000 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡420 000,00 | ₡0,00 | ₡420 000,00 |
| 29906 | 15747 | Chaleco Antibalas | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡16 159 000,00 | ₡0,00 | ₡16 159 000,00 |
| 29906 | 15757 | Esposas | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡711 900,00 | ₡0,00 | ₡711 900,00 |
| 29906 | 15771 | Baton Policial Expandible 20" C/Estuche | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡580 710,00 | ₡0,00 | ₡580 710,00 |
| 29999 | 16061 | Placa de Identificación Personal | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡496 666,60 | ₡0,00 | ₡496 666,60 |
| 50199 | 17483 | Pistola Calibre 9 MM | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡17 591 150,80 | ₡0,00 | ₡17 591 150,80 |
| 50103 | 19939 | Radio Portátil, XTS 1500 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡2 676 000,00 | ₡0,00 | ₡2 676 000,00 |
| 50102 | 25656 | Vehículo tipo pick up 4x4 con bumpers tipo sumit | 2 | ₡0,00 | ₡41 176 800,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡41 176 800,00 |
| 29904 | 15502 | Lona | 2 | ₡0,00 | ₡542 400,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡542 400,00 |
| 50102 | 16401 | Winch eléctrico | 2 | ₡0,00 | ₡1 785 400,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 785 400,00 |
| 10499 | 25628 | Instalación de winch | 2 | ₡0,00 | ₡678 000,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡678 000,00 |
| 20301 | 11520 | Cadena para llantas de vehículo | 2 | ₡0,00 | ₡565 000,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡565 000,00 |
| 20401 | 13040 | Linga para remolcar vehículos | 2 | ₡0,00 | ₡30 200,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡30 200,00 |
| 10499 | 24939 | Servicio de monitoreo por GPS (periódica) | 2 | ₡0,00 | ₡360 000,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡360 000,00 |
| 29904 | 15442 | Capa impermeable | 2 | ₡0,00 | ₡56 782,50 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡56 782,50 |
| 29904 | 15545 | Bota de hule | 2 | ₡0,00 | ₡37 219,94 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡37 219,94 |
| 20102 | 10226 | Bloqueador solar (loción/crema) | 2 | ₡0,00 | ₡53 200,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡53 200,00 |
| 29906 | 24026 | Mangas de protección solar (par) | 2 | ₡0,00 | ₡15 550,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡15 550,00 |
| 20199 | 20218 | Repelente | 2 | ₡0,00 | ₡17 942,98 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡17 942,98 |
| 20401 | 16699 | Reloj de pared | 3 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡30 272,70 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡30 272,70 |
| 50104 | 16752 | Sillas de espera (visita) | 18 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡996 253,20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡996 253,20 |
| 50104 | 16680 | Archivador metal tipo legal 4 gavetas | 9 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 535 877,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 535 877,00 |
| 50104 | 16710 | Ventilador de pared (2) | 6 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡233 910,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡233 910,00 |
| 50104 | 17423 | Biblioteca de metal | 6 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 158 725,76 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 158 725,76 |
| 50107 | 20050 | Butaca 4 plazas (3) | 12 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡3 138 828,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡3 138 828,00 |
| 10101 | Art. 19606 | Alquiler del edificio | 2 | ₡0,00 | ₡96 350 116,50 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡96 350 116,50 |
| 10406 | Art. 05262 | Contrato de Limpieza | 2 | ₡0,00 | ₡36 168 958,82 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡36 168 958,82 |
|  |  | Puesto de Seguridad | 2 | ₡0,00 | ₡475 845 838,65 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡475 845 838,65 |
| 10499 | Art. 05284 | Peritajes | 3 | ₡0,00 | ₡13 230 000,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡13 230 000,00 |
| 10499 | Art. 05325 | Traducciones | 3 | ₡0,00 | ₡3 902 850,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡3 902 850,00 |
| 10502 | Art. 19622 | Viáticos para empleados | 3 | ₡0,00 | ₡19 545 895,01 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡19 545 895,01 |
| **Costo total por programa presupuestario** | | | | **₡553 899 946,36** | **₡1 259 046 216,21** | **₡1 714 887 004,74** | **₡1 029 588 317,45** | **₡673 822 470,02** | **₡5 231 243 954,78** |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada al Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025.*

*Nota: (1) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, solamente se está asignando uno de los dos artículos, decisión que toma quien ocupa la plaza; por tanto, para efectos del costo se incluye la biblioteca, que es el artículo que tiene el precio más alto.*

*(2) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, actualmente este artículo sólo se está despachando para zonas de clima caliente, como Guanacaste, Puntarenas, y Limón y donde, además, el edificio no cuente con aire acondicionado.*

*(3) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, se entregan siempre y cuando la oficina cuente con el espacio físico disponible para su ubicación.*

De esta forma la nueva estimación para la creación de los Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas para el periodo 2025 sería de **₡5 231 243 954,78 (cinco mil doscientos treinta y un millones, doscientos cuarenta y tres mil novecientos cincuenta y cuatro colones con setenta y ocho céntimos)**, desglosados de la siguiente manera ₡4.296.924.000,00 correspondiente al recurso humano, ₡236.863.933,71 gasto variable del recurso humano, ₡45.318.495,42 compra de vehículos y costos asociados, ₡7.093.866,66 gasto variable de oficinas nuevas y ₡645.043.658,99 gastos contemplados como servicio de las oficinas nuevas. Lo anterior como ampliación a los expresado en el informe presupuestario 280-PLA-RH-MI(NPL)-2023.

# Atención Prioritaria para pueblos indígenas en procesos judiciales

En atención a lo solicitado mediante oficio DVV-SP-57-2024 del 05 de febrero 2024 *(ver anexo 25)* por la Magistrada Damaris María Vargas Vásquez, Sala Primera de la Corte Suprema de Justicia del Poder Judicial, donde solicita:

*“…En atención al cumplimiento que debe dar el Poder Judicial al Convenio 169 de la OIT, la Ley de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas de Costa Rica, las recomendaciones del Relator Indígena de Naciones Unidas y las recomendaciones de la Auditoría Judicial ya citadas, así como a las Circulares 188-2019, 168-2020, 32-2021, 106-2021, 108-2021, 252-2021, 255-2021, entre otras, recomiendo, respetuosamente, lo siguiente:*

1. *Solicitar a la Dirección de Planificación el establecimiento de planes de descongestionamiento en los despachos de las distintas jurisdicciones que atienden procesos judiciales vinculados con pueblos indígenas a fin de proceder a su implementación inmediata…*
2. *Solicitar a la Dirección de Planificación la construcción de un diagnóstico actualizado al 2024, sobre las debilidades y los obstáculos que en materia de acceso a la justicia y tutela judicial efectiva presenta el Poder Judicial de Costa Rica en perjuicio de los pueblos indígenas…*
3. *….*
4. *Establecimiento de objetivos, metas y acciones que tiendan a la desconcentración de los servicios de justicia y regulación de su situación en el actual Plan Estratégico Institucional, en especial, en el que está en proceso de construcción para que dé inicio en el año 2025, cuya propuesta está a cargo de la Dirección de Planificación.*
5. *Coordinación institucional e interinstitucional en la atención de la temática indígena…*
6. *Atención prioritaria a los procesos judiciales vinculados con los pueblos indígenas beneficiarios de las Medidas Cautelares 321-12 de la Corte Interamericana de Derechos Humanos contra Costa Rica en los estudios de la Dirección de Planificación…*
7. *Colaboración técnica de la Subcomisión de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas y del equipo de trabajo del Proyecto Política de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas…”.*

La Dirección de Planificación desde inicios del 2021 y hasta la actualidad, se encuentra trabajando en el proyecto de creación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, durante el proceso se considera lo solicitado para el diagnóstico de necesidades y el desarrollo y fortalecimiento en los diferentes territorios indígenas del país.

# Elementos resolutivos o conclusiones

* 1. Como se puede evidenciar de los apartados de Antecedentes y Justificación del presente informe, existen bastos pronunciamientos tanto a nivel nacional como internacional, que no dejan lugar a dudas sobre la necesidad establecer dentro del Poder Judicial, una jurisdicción especializada para la atención particular e individual de los casos o trámites judiciales que cuentan con la participación activa de personas indígenas usuarias; así las cosas se estaría cumpliendo con lo ordenado por la Corte Interamericana de Derechos Humanos al Estado Costarricense, entre otros entes nacionales e internacionales.
  2. Se detectó la necesidad de que el Poder Judicial maximice los esfuerzos para capacitar al personal, tanto juzgador como técnico judicial, lo anterior debido al panorama de la eventual creación de una jurisdicción especializada en la atención de casos indígenas. En la actualidad la Dirección de Gestión Humana del Poder Judicial brinda un curso en la plataforma virtual de “C@pacítate” denominado “Pueblos Indígenas”. La modalidad y tipo del curso es de autoaprendizaje y virtual, creado en el 2019 y con una duración de dos horas; sin embargo, este curso a pesar de contener gran relevancia para la formación básica de todo el personal judicial, para efectos de la conformación y capacitación de una jurisdicción especializada para pueblos indígenas, resulta ser insuficiente debido a que se requiere una mayor y mejor capacitación, orientada a la tramitología que se le debería brindar de forma especializada, a la población indígena usuaria del Poder Judicial.
  3. Anteriormente se procedió a contactar al M.Sc. Gustavo Céspedes Chinchilla, Coordinador a.í del Área Académica de la Escuela Judicial *(ver anexo 8 “Correo de consulta a la Escuela Judicial”, anexo 9 “Oficio N-° EJ-ACAD-002-2021” y anexo 10 “oficio N° 4238-19 solicitud de fortalecimiento de las capacitaciones para la población judicial, para la atención especializada de las personas usuarias ”)*, con la finalidad de consultar sobre si en la actualidad o en el futuro cercano, a nivel del Poder Judicial y la Escuela Judicial se tiene contemplado realizar alguna capacitación especializada y dirigida, o enfocada en la atención personalizada de la población usuaria indígena, en aras de que el personal juzgador y técnico judicial, se especialice en la atención especializada al indicado sector de la población.
  4. Como dato o resultado del presente informe, al tomar como base la consulta realizada a la plataforma SIGMA para los años 2020, 2021, 2022 Y 2023 es relevante el hecho de que al revisar el comportamiento de la entrada de casos, para todas las materias, las que cuentan con mayor representación de la población usuaria indígena, son las materias penal, violencia doméstica, faltas y contravenciones, y pensiones alimentarias, las cuales sumadas equivalen a más del 84% de la entrada de casos con participación activa de personas indígenas.
  5. Las zonas geográficas donde se concentra la mayoría de los casos con participación de personas indígenas, corresponden al Primer Circuito Judicial de la Zona Sur, Primer Circuito Judicial de la Zona Atlántica, Segundo Circuito Judicial de la Zona Sur, y Circuito Judicial de Cartago (Turrialba) respectivamente; sumados equivalen a más del 85% del total de casos entrados durante los años 2019, 2020, 2021, 2022 Y 2023 de los casos que ingresaron en todo el territorio nacional.
  6. Otro aspecto relevante a considerar con relación a la consulta realizada a la plataforma SIGMA es que la información obtenida corresponde a la de personas usuarias físicas indígenas, es decir que personas jurídicas como asociaciones por ejemplo, que tienen a cargo la representación de los intereses de personas o pueblos indígenas no pudieron ser identificados; esto se debe a que, el sistema de Gestión no permite (según consulta realizada a la Dirección de Tecnología de la Información y al Subproceso de Estadística de la Dirección de Planificación) identificar o registrar la variable “etnia” cuando se trata de una persona jurídica, por ende se debe trabajar en buscar la manera de que los despachos y oficinas puedan identificar dentro del sistema de Gestión, cuando una persona jurídica cuente como etnia indígena y puedan recibir el trato preferencial que esta población requiere. Esta conclusión o elemento resolutivo tiene relación también con lo que solicita la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas en mediante su oficio N° DVV-SP-45-2021 de fecha 21 de junio de 2021 *(ver anexo 11).*
  7. Como resultado del estudio de diferentes fuentes de información, así como entrevistas realizadas a diferentes entes y personas para la construcción del presente informe, se determinó que existen varias circulares dirigidas a toda la población judicial, orientadas en el sentido de concientizar a las servidoras y servidores judiciales, sobre las responsabilidades y deberes como servidores judiciales, en aras de brindar una atención adecuada y especializada para las personas usuarias indígenas del Poder Judicial.
  8. El Poder Judicial cuenta con una Comisión de Acceso a la Justicia, la cual a su vez cuenta con una Subcomisión de Acceso a la Justicia para las personas Indígenas, liderada por la Magistrada de la Sala Primera, Damaris Vargas Vásquez, a quien se entrevistó en varias ocasiones y con quien se tuvo la oportunidad de participar de varias reuniones, entre ellas con la Subcomisión de Acceso a la Justicia, y en la rendición de cuentas sobre el informe de la consultoría de las Naciones Unidas *“Sistematización y análisis de los estándares internacionales para el acceso a la justicia de los pueblos indígenas en Costa Rica”* por la consultora Samantha Colli Sulú; en síntesis todo lo anterior muestra una subcomisión comprometida y activa con los temas relacionados al acceso de la justicia de la población indígena en Costa Rica; pese a lo anterior aún existen desafíos tales como la necesidad de unificar criterios para la población judicial orientada en los estándares de los derechos humanos de las personas indígenas usuarias, falta de una política unificada, creación de contenido o de información para la población judicial, tomando en consideración las condiciones de las poblaciones vulnerables como culturas, personas menores de edad, capacidades especiales entre otras.
  9. La Comisión Interamericana de Derechos Humanos estableció medidas cautelares (321-12) para el Estado costarricense, en donde se señaló lo siguiente: *“a) Adopte las medidas necesarias para garantizar la vida y la integridad personas de los miembros del pueblo indígena Teribe y del pueblo indígena Bribri de Salitre, quienes se encontrarían en la región sureste del departamento de Puntarenas, específicamente en la zona denominada Salitre.”, “b) Concierte las medidas a implementarse con los beneficiarios y sus representantes.”, y “c) Informe sobre las acciones adoptadas a fin de investigar los presuntos hechos que dieron lugar a la adopción de la presente medida cautelar y así evitar su repetición”.* El presente informe contribuye como insumo para la atención de las medidas cautelares anteriormente para el Estado Costarricense.
  10. De los principales insumos para la elaboración del presente informe es la plataforma SIGMA, la cual recopila diferente tipo de información que generan todos los despachos judiciales que cuenten con Sistema de Gestión, sin embargo, como resultado de las diferentes entrevistas que se realizaron a diferentes entidades (Subcomisión de Acceso a la Justicia para la población indígena, Escuela Judicial, Dirección de Gestión Humana, Contraloría de Servicios, entre otros) se detectó que en la actualidad puede ser común que el personal de los despachos no siempre actualice la información mínima o básica requerida para la inclusión de usuarios nuevos, o actualización de la información de los ya existentes; esto podría deberse por varios factores, dando como resultado el riesgo de no poder visualizar el dato real del cien por ciento de las personas usuarias indígenas del Poder Judicial.
  11. Un aspecto relevante a tomar en consideración, para la organización y funcionamiento de todas las oficinas involucradas dentro del engranaje de la nueva Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, tanto en el ámbito jurisdiccional con el reforzamiento a los juzgados ya existentes, así como a los nuevos Juzgados Especializados de Atención a Personas Indígenas, y ámbitos auxiliares de justicia y administrativo, es replicar que el Código Procesal Agrario (intrínseco dentro de las materias de la competencia de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas) incorpora normas referidas a procesos vinculados con personas indígenas para procurarles una tutela efectiva, según se constató en varios artículos que se mencionan a continuación:

|  |  |
| --- | --- |
| Artículo 221 | El deber de considerar el derecho indígena, los dictámenes periciales culturales y sus formas de solución de conflictos, al momento de aplicar la normativa procesal |
| Artículos 59 y 126 | La traducción de resoluciones y actuaciones a su idioma, así como el nombramiento de intérpretes con cargo al Poder Judicial |
| Artículo 163 | La colaboración por parte del Poder Judicial o de las entidades públicas competentes, para cubrir los gastos derivados de la prueba en custodia |
| Artículo 221 | La puesta en práctica de los modelos alternativos para la solución de conflictos, conforme al derecho indígena, así como la especialización en derecho indígena de la defensa técnica legal gratuita |
| Artículo 299 | La improcedencia de la ejecución provisional en los contratos y en bienes ubicados en territorios indígenas o pertenecientes a sus comunidades |
| Artículo 59 | Se le nombrará una persona intérprete, cuyo costo estará a cargo de quien lo requiera, salvo que se trate de una declaración de parte o testimonial. Si se trata de personas indígenas o patrocinadas por la Defensa Pública, la persona intérprete deberá ser suplida a cargo del Poder Judicial. Lo será también cuando se brinde permanentemente el servicio de traducción en el idioma correspondiente, en el circuito judicial al que pertenece el tribunal |

* 1. En la actualidad el Poder Judicial viene asumiendo los costos en los casos en que forma parte una persona indígena en materia agraria, tal como se indica en el informe 634-PLA-RH-MI-2019 relacionado con el Impacto Organizacional y Presupuestario en el Poder Judicial, así como en los casos relacionados en el ámbito auxiliar de justicia de la Defensa Pública, a partir de la promulgación de la Ley 9593 de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas, aprobado en la sesión 22-19 de Corte Plena (Presupuesto 2020) celebrada el 06 de junio de 2019, Artículo IV. En el mismo se contempla la atención oportuna de los casos en donde se encuentre una persona indígena interviniente no solo en materia agraria si no en el resto de las materias jurisdiccionales.
  2. Es fundamental tener en consideración lo que reza el Artículo 7 de la Ley 9593, Ley de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas de Costa Rica: *“En aquellos procesos judiciales en que una persona indígena requiera asistencia letrada y no pueda cubrir los costos, la administración de justicia proveerá la asistencia de una persona defensora pública especializada en derecho indígena y en la materia de competencia de forma gratuita. El Poder Judicial deberá asumir el costo de las pruebas y las pericias requeridas en un proceso judicial, cuando la persona indígena no tenga medios para hacerlo por su cuenta. Para tal efecto, las universidades estatales deberán dar colaboración especializada y gratuita al Poder Judicial, a fin de tener un listado de personas idóneas que puedan elaborar esos peritajes culturales. El presupuesto que se apruebe a dichas instituciones deberá contener un rubro expreso para cubrir los costos de la citada colaboración.”*, ya que, ante la creación de una nueva Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, es indispensable que la institución realice los esfuerzos y acercamientos necesarios con las diferentes universidades estatales, a fin de coordinar oportunamente la obtención de una debida colaboración especializada en la realización de peritajes, para las ocasiones en que sean necesarias.
  3. Como institución que busca el acceso a la justicia para todas las poblaciones con cualquier tipo de vulnerabilidad, se debe tener claro y trabajar en reforzar el tema de que, para los casos de juzgados mixtos, oficinas de Defensa Pública, Ministerio Público, OIJ y otros, si se aprobara la dotación de plazas de personas especializadas en la atención de personas usuarias indígenas, y eventualmente estas personas en determinados momentos no se puedan encontrar físicamente presentes en sus oficinas ya sea por motivos laborales (giras) o personales (vacaciones, incapacidades u otros), el personal ordinario de planta deberá brindar la atención personalizada temporal durante la ausencia del titular de la atención; esto por cuanto se tiene conocimiento de oficinas o juzgados donde el personal de planta indica no poder atender a alguna persona usuaria indígena que se presentó a sus instalaciones al aducir que, la persona especializada no se encuentra en ese momento en el despacho. Lo anterior genera una afectación en la atención y la negativa de la atención podría generar perjuicios a la población quienes han indicado que en ocasiones deben realizar inversiones de tiempo y recursos onerosos para poder presentarse en estrados judiciales que incluso conllevan traslados por ríos, muchas horas de bus entre otros y además este tipo de actuaciones deviene en contra de lo establecido por la Ley 9593 del 2018, así como reiteradas circulares entre otros.

# Recomendaciones

Con la aclaración previamente indicada en el sentido de que no se cuenta con código procesal o política institucional vigente para la creación de este estudio se presentan las siguientes recomendaciones:

***A Corte Plena***

9.1 Valorar la propuesta diseñada en este informe sobre la atención de casos de poblaciones indígenas e incluir dentro de la próxima formulación presupuestaria, la creación de las siguientes plazas:

**Cuadro No. 6 Costo estimado de Recurso Humano**

**Creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas**

**Presupuesto 2025.**

| **Programa** | **Clase** | **Tipo de Puesto** | **Cantidad requerida** | **Costo anual unitario** | **Costo anual total** | **Detalle** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 926-Administración | 2241 | Auxiliar Administrativo | 4 | ₡14 388 000,00 | ₡57 552 000,00 | 3 para el OIJ y 1 para la Sección de Patología |
| 11432 | Profesional 2 | 10 | ₡37 054 000,00 | ₡370 540 000,00 | Profesionales en Trabajo Social y Psicología, 2 para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) y 4 para otros territorios indígenas fuera de la Zona Sur, Zonta Atlántica y Turrialba como San José, Guatuso y Hojancha |
| 15040 | Técnico en Comunicaciones Judiciales | 3 | ₡16 191 000,00 | ₡48 573 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) |
| 15755 | Técnico Supernumerario | 4 | ₡16 933 000,00 | ₡67 732 000,00 | Personas Intérpretes en lenguas indígenas uno para Buenos Aires, Talamanca, Contravencional de Guatuso y Contravencional de Hojancha |
| 927-Servicio Jurisdiccional | 3830 | Coordinador Judicial 2 | 5 | ₡19 197 000,00 | ₡95 985 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba), Tribunal Penal y Tribunal de Apelación |
| 8740 | Juez 3 | 20 | ₡57 560 000,00 | ₡1 151 200 000,00 | Jueces para el área penal y no penal, 2 para para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba), 1 para el Juzgado Contravencional de Coto Brus, Ejecución de la Pena de S.J., Penal de Puriscal, Civil, Trabajo y Familia de Puriscal, Contravencional de Guatuso, Penal de Upala (Guatuso), Contravencional de Hojancha, Penal II Circ. Jud. Guanacaste y 3 para el Tribunal Penal y Tribunal de Apelación |
| 927-Servicio Jurisdiccional  929-Ministerio Público | 15641 | Técnico Judicial 2 | 32 | ₡16 191 000,00 | ₡518 112 000,00 | Se requieren 8 técnicos judiciales para la Fiscalía y 7 técnicos para la atención del área de manifestación |
| 928-OIJ | 1285 | Asistente de Morgue | 1 | ₡17 082 000,00 | ₡17 082 000,00 | Para la Sección de Patología Forense |
| 2617 | Auxiliar de Servicios Generales 4 | 1 | ₡15 144 000,00 | ₡15 144 000,00 | Un chofer para la Sección de Patología Forense |
| 3938 | Custodio de Detenidos | 20 | ₡20 002 000,00 | ₡400 040 000,00 | Cuatro para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) y dos para el OIJ de Coto Brus, Corredores, Golfito y Osa |
| 6825 | Investigador 1 | 9 | ₡21 894 000,00 | ₡197 046 000,00 | Tres para Buenos Aires y uno para Talamanca, Turrialba y OIJ de Coto Brus, Corredores, Golfito y Osa |
| 9085 | Médico 1 | 3 | ₡48 258 000,00 | ₡144 774 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) |
| 11421 | Profesional 1 | 3 | ₡26 140 000,00 | ₡78 420 000,00 | Una profesional en enfermería para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) |
| 12891 | Secretaria 1 | 3 | ₡15 202 000,00 | ₡45 606 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) |
| 15595 | Técnico Especializado 6 | 2 | ₡17 697 000,00 | ₡35 394 000,00 | Un técnico en Disección y un técnico en Radiología para la Sección de Patología Forense en Buenos Aires |
| 929-Ministerio Público | 5870 | Fiscal | 7 | ₡57 478 000,00 | ₡402 346 000,00 | Uno para cada sede (Buenos Aires, Talamanca y Turrialba) y para el OIJ de Coto Brus, Corredores, Golfito y Osa |
| 930-Defensa Pública | 3990 | Defensor Público | 10 | ₡53 670 000,00 | ₡536 700 000,00 | Tres defensores en familia y pensiones alimentarias para la sede de Buenos Aires, Talamanca y Otros territorios indígenas fuera de la Zona Sur, Zonta Atlántica y Turrialba como San José, Guatuso y Hojancha, así como siete defensores penales |
| 11452 | Profesional en Derecho 3B | 2 | ₡57 339 000,00 | ₡114 678 000,00 | Un profesional en Justicia Restaurativa para Otros territorios indígenas fuera de la Zona Sur, Zonta Atlántica y Turrialba como San José, Guatuso y Hojancha y un Letrado para la Sala Constitucional para atención de asuntos indígenas |
| **Total general** | | | **139** | **₡527 420 000,00** | **₡4 296 924 000,00** | |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada al Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025.*

Así como el gasto variable y la creación de las nuevas oficinas de acuerdo con el programa presupuestario para el periodo 2025, como se detalla a continuación.

**Cuadro No. 12**

**Costo Total estimado de gasto variable para presupuesto 2025**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Subpartida** | **Código** | **Requerimiento** | **Cantidad** | **929- Ministerio Publico** | **926- Administrativo** | **927-Servicio Jurisdiccional** | **928-OIJ** | **930-Defensa Pública** | **Total general** |
| **Recurso Humano** | **139** | **₡531 874 000,00** | **₡544 397 000,00** | **₡1 635 769 000,00** | **₡933 506 000,00** | **₡651 378 000,00** | **₡4 296 924 000,00** |
| 50105 | 16909 | Computadora Portátil (LapTop) | 55 | ₡5 984 069,28 | ₡8 548 670,40 | ₡17 097 340,80 | ₡5 129 202,24 | ₡10 258 404,48 | ₡47 017 687,20 |
| 20401 | 16699 | Reloj de pared | 55 | ₡70 636,30 | ₡100 909,00 | ₡201 818,00 | ₡60 545,40 | ₡121 090,80 | ₡554 999,50 |
| 50104 | 16687 | Escritorio ejecutivo | 55 | ₡1 707 057,10 | ₡2 438 653,00 | ₡4 877 306,00 | ₡1 463 191,80 | ₡2 926 383,60 | ₡13 412 591,50 |
| 50104 | 16696 | Mesa para computadora | 55 | ₡1 637 370,00 | ₡2 339 100,00 | ₡4 678 200,00 | ₡1 403 460,00 | ₡2 806 920,00 | ₡12 865 050,00 |
| 50104 | 16704 | Sillón ejecutivo | 55 | ₡516 740,49 | ₡738 200,70 | ₡1 476 401,40 | ₡442 920,42 | ₡885 840,84 | ₡4 060 103,85 |
| 50104 | 16752 | Silla de espera (visita) tapizada | 110 | ₡774 863,60 | ₡1 106 948,00 | ₡2 213 896,00 | ₡664 168,80 | ₡1 328 337,60 | ₡6 088 214,00 |
| 50104 | 17423 | Biblioteca de metalo archivador metal tipo legal 4 gavetas**(1)** | 55 | ₡1 351 846,72 | ₡1 931 209,60 | ₡3 862 419,20 | ₡1 158 725,76 | ₡2 317 451,52 | ₡10 621 652,80 |
| 50104 | 16710 | Ventilador de pared**(2)** | 55 | ₡272 895,00 | ₡389 850,00 | ₡779 700,00 | ₡233 910,00 | ₡467 820,00 | ₡2 144 175,00 |
| 59903 | 23409 | Licencias de software o renovación (Licencia E3) | 55 | ₡777 129,02 | ₡1 110 184,32 | ₡2 220 368,64 | ₡666 110,59 | ₡1 332 221,18 | ₡6 106 013,76 |
| 50105 | 19604 | Computadora | 84 | ₡5 484 116,00 | ₡3 427 572,50 | ₡21 250 949,50 | ₡27 420 580,00 | ₡0,00 | ₡57 583 218,00 |
| 50104 | 21131 | Estación de servicio con teclado ajustable (Portateclado Esp) | 84 | ₡2 399 469,12 | ₡1 499 668,20 | ₡9 297 942,84 | ₡11 997 345,60 | ₡0,00 | ₡25 194 425,76 |
| 50104 | 16753 | Silla giratoria secretarial (ergonómica) | 84 | ₡779 826,56 | ₡487 391,60 | ₡3 021 827,92 | ₡3 899 132,80 | ₡0,00 | ₡8 188 178,88 |
| 59903 | 23409 | Licencias de software o renovación (Licencia E1) | 84 | ₡269 927,17 | ₡168 704,48 | ₡1 045 967,78 | ₡1 349 635,84 | ₡0,00 | ₡2 834 235,26 |
| 29904 | 15410 | Camiseta Tipo Polo | 80 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡669 140,80 | ₡0,00 | ₡669 140,80 |
| 29904 | 15423 | Jacket Impermeable | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡549 820,00 | ₡0,00 | ₡549 820,00 |
| 29906 | 23725 | Cinturón Nylon para Funda de Armas | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡339 000,00 | ₡0,00 | ₡339 000,00 |
| 29906 | 15745 | Tiros Calibre 9MM Bala Blindada | 2000 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡420 000,00 | ₡0,00 | ₡420 000,00 |
| 29906 | 15747 | Chaleco Antibalas | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡16 159 000,00 | ₡0,00 | ₡16 159 000,00 |
| 29906 | 15757 | Esposas | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡711 900,00 | ₡0,00 | ₡711 900,00 |
| 29906 | 15771 | Baton Policial Expandible 20" C/Estuche | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡580 710,00 | ₡0,00 | ₡580 710,00 |
| 29999 | 16061 | Placa de Identificación Personal | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡496 666,60 | ₡0,00 | ₡496 666,60 |
| 50199 | 17483 | Pistola Calibre 9 MM | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡17 591 150,80 | ₡0,00 | ₡17 591 150,80 |
| 50103 | 19939 | Radio Portátil, XTS 1500 | 20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡2 676 000,00 | ₡0,00 | ₡2 676 000,00 |
| 50102 | 25656 | Vehículo tipo pick up 4x4 con bumpers tipo sumit | 2 | ₡0,00 | ₡41 176 800,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡41 176 800,00 |
| 29904 | 15502 | Lona | 2 | ₡0,00 | ₡542 400,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡542 400,00 |
| 50102 | 16401 | Winch eléctrico | 2 | ₡0,00 | ₡1 785 400,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 785 400,00 |
| 10499 | 25628 | Instalación de winch | 2 | ₡0,00 | ₡678 000,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡678 000,00 |
| 20301 | 11520 | Cadena para llantas de vehículo | 2 | ₡0,00 | ₡565 000,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡565 000,00 |
| 20401 | 13040 | Linga para remolcar vehículos | 2 | ₡0,00 | ₡30 200,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡30 200,00 |
| 10499 | 24939 | Servicio de monitoreo por GPS (periódica) | 2 | ₡0,00 | ₡360 000,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡360 000,00 |
| 29904 | 15442 | Capa impermeable | 2 | ₡0,00 | ₡56 782,50 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡56 782,50 |
| 29904 | 15545 | Bota de hule | 2 | ₡0,00 | ₡37 219,94 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡37 219,94 |
| 20102 | 10226 | Bloqueador solar (loción/crema) | 2 | ₡0,00 | ₡53 200,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡53 200,00 |
| 29906 | 24026 | Mangas de protección solar (par) | 2 | ₡0,00 | ₡15 550,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡15 550,00 |
| 20199 | 20218 | Repelente | 2 | ₡0,00 | ₡17 942,98 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡17 942,98 |
| 20401 | 16699 | Reloj de pared | 3 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡30 272,70 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡30 272,70 |
| 50104 | 16752 | Sillas de espera (visita) | 18 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡996 253,20 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡996 253,20 |
| 50104 | 16680 | Archivador metal tipo legal 4 gavetas | 9 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 535 877,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 535 877,00 |
| 50104 | 16710 | Ventilador de pared (2) | 6 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡233 910,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡233 910,00 |
| 50104 | 17423 | Biblioteca de metal | 6 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 158 725,76 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡1 158 725,76 |
| 50107 | 20050 | Butaca 4 plazas (3) | 12 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡3 138 828,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡3 138 828,00 |
| 10101 | Art. 19606 | Alquiler del edificio | 2 | ₡0,00 | ₡96 350 116,50 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡96 350 116,50 |
| 10406 | Art. 05262 | Contrato de Limpieza | 2 | ₡0,00 | ₡36 168 958,82 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡36 168 958,82 |
|  |  | Puesto de Seguridad | 2 | ₡0,00 | ₡475 845 838,65 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡475 845 838,65 |
| 10499 | Art. 05284 | Peritajes | 3 | ₡0,00 | ₡13 230 000,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡13 230 000,00 |
| 10499 | Art. 05325 | Traducciones | 3 | ₡0,00 | ₡3 902 850,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡3 902 850,00 |
| 10502 | Art. 19622 | Viáticos para empleados | 3 | ₡0,00 | ₡19 545 895,01 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡0,00 | ₡19 545 895,01 |
| **Costo total por programa presupuestario** | | | | **₡553 899 946,36** | **₡1 259 046 216,21** | **₡1 714 887 004,74** | **₡1 029 588 317,45** | **₡673 822 470,02** | **₡5 231 243 954,78** |

*Fuente: Subproceso de Modernización Institucional-No Penal, de la Dirección de Planificación, con datos obtenidos de la consulta realizada al Subproceso de Formulación de Presupuesto 2025.*

*Nota: (1) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, solamente se está asignando uno de los dos artículos, decisión que toma quien ocupa la plaza; por tanto, para efectos del costo se incluye la biblioteca, que es el artículo que tiene el precio más alto.*

*(2) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, actualmente este artículo sólo se está despachando para zonas de clima caliente, como Guanacaste, Puntarenas, y Limón y donde, además, el edificio no cuente con aire acondicionado.*

*(3) Según se indicó por parte del Departamento de Proveeduría, se entregan siempre y cuando la oficina cuente con el espacio físico disponible para su ubicación.*

De esta forma la nueva estimación para la creación de los Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas para el periodo 2025 sería de **₡5 231 243 954,78 (cinco mil doscientos treinta y un millones, doscientos cuarenta y tres mil novecientos cincuenta y cuatro colones con setenta y ocho céntimos)**, desglosados de la siguiente manera ₡4.296.924.000,00 correspondiente al recurso humano, ₡236.863.933,71 gasto variable del recurso humano, ₡45.318.495,42 compra de vehículos y costos asociados, ₡7.093.866,66 gasto variable de oficinas nuevas y ₡645.043.658,99 gastos contemplados como servicio de las oficinas nuevas. Lo anterior como ampliación a los expresado en el informe presupuestario 280-PLA-RH-MI(NPL)-2023.

***Al Consejo Superior***

* 1. Valorar la posibilidad de declarar obligatoria la participación de todas las personas servidoras judiciales de todo el país, en las capacitaciones sobre Derecho Indígena y su debida atención especializada (cursos y capacitaciones actuales y futuras), ampliar a sensibilización, atención y acceso a la justicia de pueblos indígenas en cumplimiento de la Ley de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas, especialmente quienes tengan competencia material y territorial para conocer de procesos judiciales vinculados con el pueblo indígena Teribe y Bribri de Salitre y la Circular 188-19 de Corte Plena, incluso mediante campañas informativas.
  2. Según recomendación de la Comisión de Acceso a la Justicia, reiterar la Circular 188-19 de la Secretaría de la Corte del 17 de octubre de 2019 denominada: *“Sobre los 21 ejes de acción, recomendados por la Comisión de Acceso a la Justicia, con ocasión del cumplimiento de las Medidas Cautelares N° 321-12 del 30 de abril de 2015, establecidas por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) contra Costa Rica”.*
  3. A raíz de las manifestaciones emitidas por la Dirección de Tecnología de Información en el oficio 779-DTI-2020 del 29 de abril de 2020 (*ver anexo 12*), se solicita emitir una circular reiterando a todo el personal judicial la importancia de la adecuada utilización de los sistemas judiciales (entiéndase Gestión, Escritorio Virtual, Seguimiento de Casos, entre otros) y el registro correcto de las variables de poblaciones vulnerables (en especial la población usuaria indígena por ser la que en teoría contaría con una Jurisdicción Especializada), de tal forma que la información pueda ser utilizada para consulta e insumo para la toma decisiones institucionales, o bien reiterar la circular 188-19 de la Corte Plena (*ver anexo 13*) sobre los 20 ejes de acción.
  4. Valorar la posibilidad de brindar el apoyo necesario a la Escuela Judicial para la efectiva conformación y realización de los cursos básicos necesarios para la efectiva capacitación y concientización de la población judicial, en aras de la debida y especializada atención que se le debe brindar a las personas usuarias indígenas del Poder Judicial.
  5. Valorar la reserva presupuestaria con ocasión de las sesiones de presupuesto para la eventual creación de rótulos informativos en todas las sedes judiciales, con los idiomas indígenas de los pueblos con mayor representación dentro de la población usuaria indígena del Poder Judicial, a fin de garantizar a esta población el acceso a la justicia mediante la comprensión del contenido de los rótulos institucionales.

***A la Dirección de Gestión Humana en conjunto con el Consejo de Personal y con el Consejo de la Judicatura.***

* 1. Analizar y valorar la necesidad de crear perfiles competenciales tanto para el personal juzgador, como para el personal técnico judicial, enfocados en las necesidades de atención especializada para las personas usuarias indígenas del Poder Judicial.
  2. Considerar en las condiciones para contratar al nuevo personal las disposiciones de la nueva ley aprobada en su artículo 7 que indica: *“(…) Asistencia letrada gratuita y gratuidad de la justicia. En aquellos procesos judiciales en que una persona indígena requiera asistencia letrada y no pueda cubrir los costos, la administración de justicia proveerá la asistencia de una persona defensora pública especializada en derecho indígena y en la materia de competencia de forma gratuita (…)”.* Adicionalmente, proponer en los concursos de estas nuevas plazas, que las personas contratadas dispongan del conocimiento de los diferentes idiomas indígenas de tal forma que se pueda brindar un acceso real y más directo a las personas asistidas en estas zonas. Analizar también incluir como requisitos esenciales en los nuevos concursos habilidades blandas como:
* Disposición y anuencia para realizar las diligencias in situ.
* Disposición de utilizar diferentes medios de transporte no convencionales (caballo, mula, camión, bote, panga, etc.) para los traslados a las zonas de vivienda o en conflicto de la población usuaria indígena. Contar con licencia de conducir tipo B-1 para el caso del personal profesional (Juezas o Jueces, Fiscalas o Fiscales, Defensoras o Defensores), lo anterior ante el eventual escenario de deber utilizar y desplazarse por sí mismos en los vehículos oficiales de la institución hasta las zonas de población indígena. Importante aclarar, que la licencia B-1 según el MOPT y el COSEVI sirve tanto para vehículos livianos de tracción manual y automática, por ende, al aceptar el puesto las personas interesadas deben entender que, en el caso de deber manejar un vehículo institucional, no se pueden atender preferencias entre vehículos manuales o automáticos, puesto que su licencia les facultaría para automóviles de ambos tipos de tracción.
* Valorar solicitar y dejar claro a las personas interesadas de formar parte de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, que deben contar al momento de la participación en el concurso con las condiciones físicas y personales idóneas para realizar largas y constantes giras a territorios indígenas, en ocasiones de muy difícil acceso, ya que deben caminar largas distancias, exposición a altas temperaturas, caminatas en montañas y otro tipo de circunstancias.
* Sensibilidad y empatía para comprender que la condición social y cultural implica mayor inversión de tiempo para la tramitación de los procesos, pues los canales de comunicación son diversos en los diferentes procesos y según el género.
* Disponibilidad para aprender el o los principales idiomas indígenas de cada zona competencial por parte del personal del despacho; esto por cuanto la barrera del idioma ha sido uno de los puntos medulares resaltados durante las diferentes visitas a territorios indígenas. En varias ocasiones las personas usuarias indígenas indicaron que, les es muy difícil comprender el lenguaje técnico con que se habla en el Poder Judicial, también que no todas las personas dominan el idioma español y además, indican querer sentirse acompañadas durante sus visitas al Poder Judicial de una persona intérprete que más allá de traducir el idioma, les explique sobre la situación presente.
  1. Realizar trabajos o acercamientos en conjunto con la Subcomisión de Acceso a la Justicia para las personas indígenas, con el fin de construir con base a las necesidades detectadas por la Subcomisión, programas de capacitación dirigidos a la atención especializada de las personas indígenas, a corto y mediano plazo.
  2. Como parte de los acercamientos y reuniones mantenidas entre esta Dirección y la Subcomisión de Acceso a la justicia para las personas indígenas para el desarrollo del presente informe, se detectó la similitud que tienen hoy en día el personal juzgador y técnico judicial que se desempeña en la jurisdicción agraria, con la características que se identificaron, deberían tener como mínimo el personal que eventualmente se desempeñe en la jurisdicción especializada para pueblos indígenas; lo anterior porque se debe realizar trabajo de campo o in situ en su mayoría. Debido a esto, se recomienda valorar que, para la eventual creación de perfiles competenciales o puestos pertenecientes a la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, se tome como base para su desarrollo los perfiles competenciales actuales de los puestos que se desempeñan en la jurisdicción agraria.
  3. Para el cálculo y determinación de la cantidad de personal que se requieren en el área jurisdiccional, para la jurisdicción especializada para pueblos indígenas, se tomó como base las categorías de jueces o juezas penales, Fiscalías, Defensa Pública y Juzgados Agrarios; sin embargo, se recomienda que ante el eventual escenario de que se apruebe la creación de las plazas que se proponen, sea la Dirección de Gestión Humana la encargada de definir la categoría de todos los puestos.
  4. Analizar en conjunto con la Defensa Pública las condiciones de los concursos en propiedad de las plazas que atienden la materia agraria, de tal forma que se amplié su condición para que las mismas puedan atender eventualmente otras materias, así como trasladarse a las diferentes zonas que disponga la Dirección de la Defensa Pública.
  5. A raíz de las observaciones emitidas en el oficio CACC-116-2020 de la Comisión de Acceso a la Justicia, se solicita valorar la posibilidad de promover dentro de los concursos de la judicatura las capacitaciones referentes a la atención y acceso a la justicia de los pueblos indígenas.
  6. Como resultado de las observaciones emitidas en el oficio CACC-116-2020 de la Comisión de Acceso a la Justicia, se solicita analizar la posibilidad de incluir la variable de capacitación en Derecho Indígena en los indicadores de evaluación de desempeño y los procesos de reclutamiento, ya sea para nombramientos o ascensos en puestos vinculados con el conocimiento de procesos asociados a personas indígenas.
  7. Para el caso de la contratación de personas técnicas judiciales dedicadas a la atención del público en el área de manifestación, se recomienda realizar los esfuerzos pertinentes en conjunto con la Escuela Judicial, a fin de capacitar a este sector del personal para hablar y comprender las principales lenguas indígenas del país, o bien en la lengua de la población indígena de su zona competencial. Este requisito se considera sumamente importante ya que las personas que eventualmente se desempeñen en estos puestos, son las que estarán en la primera línea de atención de las personas usuarias indígenas que se acerquen a la institución, de ahí la importancia que puedan hablar y comprender al menos los idiomas de las poblaciones indígenas con mayor representación en número de personas, sea Bribri y Cabécar.
  8. Valorar en los casos o concursos para nombrar las plazas de personas Técnicas Supernumerarias (intérpretes), hacer de conocimiento de que, para este caso, se requieren personas intérpretes en lenguas indígenas y no lenguas extranjeras.
  9. Realizar acercamientos con la OCRI y la Escuela Judicial del Poder Judicial para que, en los eventuales casos de recepción de ayudas o cooperación nacional o internacional para capacitaciones, sistemas de consulta internacionales y/o asesoramientos en temas de población usuaria indígena, sean destinados de forma correcta y en busca de la maximización de los recursos de las personas interesadas en trabajar dentro de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas.
  10. Valorar que en el caso de que se apruebe la creación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, se brinde al personal que se nombre en la Jurisdicción del equipo necesario personal para realizar giras al campo, se citan artículos como botas de hule, camisas y sombreros de tela que proteja la piel contra los rayos ultravioleta o generados por la luz solar, bloqueadores solares entre otros.
  11. Valorar por parte de la Dirección de Gestión Humana, en los concursos que se generen que la asignación de nuevas plazas o nombramientos futuros en propiedad para el personal juzgador, tendrán como requisito asumir como parte de sus funciones, la conducción del vehículo asignado al despacho, para las diligencias que deba realizar fuera de la oficina.

***A la Dirección de Tecnología de la Información***

* 1. Programar y realizar de forma completa la migración de datos y expedientes de los despachos de origen, a la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas.
  2. Buscar la solución en conjunto con el Subproceso de Estadística de la Dirección de Planificación para que, en el futuro, dentro del sistema de Gestión y por ende en SIGMA, los despachos puedan consignar cuando se tenga el dato, si una persona jurídica se encuentra dentro de un litigio como parte, en representación de una o varias personas indígenas y así poder robustecer la base de datos actual con datos reales posibles.
  3. Desarrollar e implementar programas informáticos para que en los despachos que eventualmente formen parte de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, las resoluciones se logren traducir de forma automáticas en las principales idiomas indígenas según sea el caso de la persona usuaria indígena y su pueblo indígena al que se identifica; es decir que, las resoluciones se generen en español y el idioma indígena correspondiente.

***A la Escuela Judicial***

* 1. Priorizar el fortalecimiento de las competencias de los equipos de trabajo que están a cargo de todos los procesos vinculados en las poblaciones indígenas.
  2. Para el caso de la contratación de personas técnicas judiciales dedicadas a la atención del público en el área de manifestación, se recomienda realizar los esfuerzos pertinentes en conjunto con la Dirección de Gestión Humana, a fin de capacitar a este sector del personal para hablar y comprender las principales lenguas indígenas del país, o bien en la lengua de la población indígena proliferante de su zona competencial. Este requisito se considera sumamente importante ya que las personas que eventualmente se desempeñen en estos puestos, son las que estarán en la primera línea de atención de las personas usuarias indígenas que se acerquen a la institución, de ahí la importancia que puedan hablar y comprender al menos los lenguajes de las poblaciones indígenas con mayor representación en número de personas, sea Bribri y Cabécar.
  3. Verificar que los contenidos de los diseños de las capacitaciones en Derecho Indígena, se incluya al menos:

a) Normativa internacional referida a los derechos de las personas indígenas, entre ellos, el Convenio relativo a la protección e integración de las poblaciones indígenas y de otras poblaciones tribales y semitribales en los países 1957 (Convenio 107 OIT), Convenio sobre Pueblos Indígenas y Tribales 1989 (Convenio 169 OIT), Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los Pueblos Indígenas 2007, Declaración Americana sobre Derechos de los Pueblos Indígenas OEA 2016.

b) Jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos vinculada con pueblos Indígenas incluyendo la Opinión Consultiva 23-2017.

c) Constitución Política, Ley Indígena, Ley de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas, entre otras.

d) Jurisprudencia de las Salas de Casación y de la Sala Constitucional de la Corte Suprema de Justicia; Lineamientos y circulares de Corte Plena y del Consejo Superior vinculados con las reglas para los procesos en los que estén involucradas personas indígenas.

Además, los alcances y distinción entre el sistema monista y el pluralismo jurídico. Incluyendo, el establecimiento de un modelo de control y seguimiento a fin de medir el impacto de esas capacitaciones en el fortalecimiento de las competencias de las personas servidoras judiciales que asistan y su concreción en las resoluciones –incluyendo las sentencias- que emitan en los procesos propios de su competencia, con absoluto respeto al principio de independencia judicial y los principios de Bangalore sobre la conducta judicial, entre otros.

* 1. Realizar acercamientos con la OCRI y la Dirección de Gestión Humana del Poder Judicial para que, en los eventuales casos de recepción de ayudas o cooperación nacional o internacional para capacitaciones, sistemas de consulta internacionales y/o asesoramientos en temas de población usuaria indígena, sean destinados de forma correcta y en busca de la maximización de los recursos de las personas interesadas en trabajar dentro de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas.

***A la Dirección Ejecutiva***

* 1. Seguir incentivando la búsqueda de nuevas prácticas que motiven a la incorporación de más personas indígenas en las listas de personas traductoras, para ello podrá elaborar compañas en coordinación con el Departamento de Prensa y Comunicación; o bien, otros métodos que considere procedentes y de alto impacto.
  2. Solicitar y reiterar a todas las Administraciones Regionales del país tomar las medidas necesarias para que el pago a las personas traductoras e intérpretes (principalmente indígenas) se realice de manera oportuna y cumpliendo con todos los requerimientos legales y políticas institucionales, para poder seguir contando con este apoyo.
  3. Desarrollar un plan de acción para que, en todos los edificios del Poder Judicial del país, cuenten con la debida rotulación en idiomas indígenas de edificios, aprovechando el talento humano institucional para las traducciones respectivas, así como la experticia en este tema de parte del Departamento de Artes Gráficas del Poder Judicial.
  4. Determinar un espacio necesario en la sede regional del nuevo edificio de Buenos Aires, para la ubicación física y adecuada de cuatro personas Agentes de Protección a Víctimas y Testigos del OIJ, más un espacio de parqueo de vehículo; de ser posible continuo a la sede del nuevo Juzgado Especializado en Atención de Personas Indígenas de Buenos Aires. Con esta propuesta se brinda respuesta a la solicitud planteada dentro del oficio N° CACC-296-2021, del 19 de abril de 2021, de la Comisión de Acceso a la Justicia a Poblaciones en Condición de Vulnerabilidad del Poder Judicial. Aunado a lo anterior, valorar también la creación de espacios determinados en cada sede de los restantes Juzgados Especializados en Atención de Personas Indígenas, para las diferentes oficinas de Protección a Víctimas y Testigos del OIJ, debido a su estrecha labor relacionada con la población usuaria indígena del país.

***Al Despacho de la Presidencia, la Comisión de Acceso a la Justicia a Poblaciones en Condición de Vulnerabilidad, y la Dirección Ejecutiva***

* 1. Continuar uniendo esfuerzos para el establecimiento de un convenio interinstitucional con la Escuela de Antropología de la Universidad de Costa Rica y demás universidades estatales, en cumplimiento de la Ley de Acceso a la Justicia de Pueblos Indígenas de Costa Rica (Artículo 7), para que coadyuven con los peritajes culturales especializados necesarios para la atención de los procesos judiciales.
  2. Realizar esfuerzos y acercamiento con el Colegio de Abogados y Abogadas de Costa Rica a fin de fomentar y fiscalizar la enseñanza en las universidades del país que brindan la carrera de Derecho a fin de que, en la medida de lo posible, se capacite a la comunidad actual de profesionales en derecho y a las futuras generaciones en la enseñanza de la Ley N° 9593 sobre el Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas.

***A las Administraciones Regionales del Primer y Segundo Circuito Judicial de la Zona Sur, Circuito Judicial de Turrialba, Primer Circuito Judicial de la Zona Atlántica, y Primer Circuito Judicial de San José***

* 1. Brindar colaboración y seguimiento, para la creación de las sedes regionales de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas, a fin de otorgar espacios físicos y equipo adecuado tanto para el personal que ocupe las sedes, como las personas usuarias que se presenten a las instalaciones, así como encargarse de la debida rotulación de las diferentes sedes judiciales, en las escrituras indígenas de los pueblos con mayor representación usuaria indígena dentro del Poder Judicial.
  2. Colaborar con el costo de los viáticos de las personas que conformen y brinden atención especializada a las personas usuarias indígenas in situ, como por ejemplo el alquiler de caballos, mulas u otros para la realización de giras.

***A la Dirección Jurídica***

* 1. Valorar emitir un criterio jurídico sobre lo manifestado en el oficio JEFDP-365-2020 de la Jefatura de la Defensa Pública, sobre la posibilidad de que una Defensora o Defensor Público pueda conocer materia penal adicional de la materia alimentaria, que indica:

*(...)"se establece por Principio de Legalidad que quien brinda la asistencia letrada debe cumplir dos requisitos:*

*1) especializada en derecho indígena.*

*2) especializada en la materia de competencia.*

*Situación que a la fecha no opera, pues las personas defensoras públicas no tienen una especialidad en derecho indígena, aún y cuando se trata de generar capacitaciones; además se plantea la necesidad de la especialidad en la materia de atención a la persona indígena. Eso nos lleva a considerar que las personas defensoras públicas no deberían de asesorar materias por recargo, que implica otras especialidades, ni que pensiones deba atender penal, o violencia doméstica, ya que justamente por el Principio de Legalidad se requiere la especialización a partir de la condición de la persona usuaria y del tipo de proceso judicial que se asesore.".*

Lo anterior debido a las recomendaciones emitidas por la Dirección de Planificación en el presente informe y en el *“informe de Impacto organizacional y presupuestario en el Poder Judicial (Defensa Pública) a partir de la promulgación de la Ley 9593 de Acceso a la Justicia de los Pueblos Indígenas“* (presupuesto 2022), para la optimización de recursos de la Defensa Pública, tomando en consideración la equidad de las cargas de trabajo entre las personas defensoras y las limitaciones presupuestarias de la institución.

***Al Ministerio Público***

* 1. Según recomendación de la Comisión de Acceso a la Justicia en el oficio CACC-116-2020 del 14 abril, valorar la solicitud de establecer un protocolo diferenciado para la atención de personas indígenas en la Oficina de Protección de Víctimas y Testigos, en el entendido que se deberá garantizar la vida y la integridad de las personas; respetando la pertenencia cultural de esas personas en las medidas que se planteen.

***A la Contraloría de Servicios del Poder Judicial***

* 1. Realizar como mínimo, una vista anual a cada uno de los 24 territorios indígenas del país, a fin de brindar un acercamiento con las poblaciones y personas usuarias indígenas, captar o recibir por medio de las experiencias que se reciban oportunidades de mejora y conocer el resultado del servicio que se esté brindando a las diferentes poblaciones como resultado de la implementación de la Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas. De las indicadas visitas deberán generar un informe a fin de ponerlo en conocimiento de las autoridades correspondientes y que se tomen las medidas correspondientes. Para el caso de esta recomendación, de forma paralela se recomienda que a las indicadas visitas asista, documente y haga pública la información, el Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional del Poder Judicial.

***Al CONAMAJ***

* 1. Realizar los esfuerzos pertinentes para que se nombre la mayor cantidad posible de personas Facilitadoras Judiciales en los principales territorios indígenas del país, con la finalidad de que puedan colaborar en las labores de traducción, interpretación y acompañamiento de las personas usuarias indígenas.

***A la Sala Constitucional***

* 1. En caso de aprobarse la propuesta de dotación de recursos para esta oficina, se recomienda la aplicación de la estructura de trabajo de la nueva plaza de persona Letrada (Profesional en Derechos 3B) dedicadas exclusivamente a la atención de expedientes donde exista presencia de personas indígenas.

# Anexos

| **Anexos** | **Nombre** | **Documento** |
| --- | --- | --- |
| ***Anexo 1*** | Solicitud de recurso y conformación de equipo de trabajo, oficina de Justicia Restaurativa. |  |
| ***Anexo 2*** | Oficio N° 064-ORJR-21 |  |
| ***Anexo 3*** | Pedido N° 2022-025960 Datsun, vehículo Toyota Land Cruiser del año, todo terreno. |  |
| ***Anexo 4*** | Costo equipamiento plazas auxiliar de seguridad y custodio de detenidos 2025 |  |
| ***Anexo 5*** | Estimación de Costo de Plazas para el 2025. |  |
| ***Anexo 6*** | Estimación de Costos de Mobiliario y Equipo de plazas nuevas y oficinas 2025. |  |
| ***Anexo 7*** | Consulta sobre el costo de alquiler de edificio y contrato de limpieza - Talamanca |  |
| ***Anexo 8*** | Correo de consulta a la Escuela Judicial. |  |
| ***Anexo 9*** | Oficio N° EJ-ACAD-002-2021. |  |
| ***Anexo 10*** | Oficio N° 4238-19. |  |
| ***Anexo 11*** | Oficio N° DVV-SP-45-2021 de la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas. |  |
| ***Anexo 12*** | 779-DTI-2020. |  |
| ***Anexo 13*** | Circular N° 188-19 -- Modificación a la Circular N° 123-2019 Sobre los 20 ejes de acción, recomendados por la Comisión de Acceso a la Justicia |  |
| ***Anexo 14*** | Resolución 16/15 de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (Medida cautelar 321-12). |  |
| ***Anexo 15*** | Circular de la Secretaría General de la Corte N° 123-2013. |  |
| ***Anexo 16*** | Memoria de Cálculo |  |
| ***Anexo 17*** | Oficio 679-PLA-2021 dirigido a la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia, relacionado con el procedimiento y plazo, que se utilizará, para efectuar la consulta formal a la población indígena, esto por atención al estudio técnico sobre la creación de una Jurisdicción Especializada para Pueblos Indígenas. |  |
| ***Anexo 18*** | Oficio 74-FAPZ-JEFATURA-2020 de Edgar Francisco Ramirez Villalobos, Fiscal Adjunto del I Circuito Judicial de la Zona Sur. |  |
| ***Anexo 19*** | Oficio N° DVV-SP-17-2021 de la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas. |  |
| ***Anexo 20*** | Minuta 540-PLA-MI-MNTA-2021 sesión de trabajo y consultas con las personas Defensoras Públicas integrantes de la Subcomisión de Acceso a la Justicia para Pueblos Indígenas. |  |
| ***Anexo 21*** | Oficio N° 702-PLA-MI-2021 |  |
| ***Anexo 22*** | Oficio N° 704-PLA-MI-2021 |  |
| ***Anexo 23*** | Oficio N° JEFDP-935-2021 respuesta de la Defensa Pública al oficio N° 702-PLA-MI-2021 |  |
| ***Anexo 24*** | Oficio N° 048-UAOIP-2021 Respuesta a oficio 704-PLA-MI-2021 OIJ Necesidades personal temas indígenas. |  |
| ***Anexo 25*** | Oficio DVV-SP-57-2024 |  |
| ***Anexo 26*** | Presupuesto de la Fiscalía Especializada de Asuntos Indígenas (Ministerio Público) para la realización de giras a territorios indígenas en el 2021. |  |
| ***Anexo 27*** | Consulta sobre el costo de alquiler de edificio y contrato de limpieza - Turrialba |  |

*Este informe cuenta con las revisiones y ajustes correspondientes de las jefaturas indicadas*.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **INFORME** | **NOMBRE** | **PUESTO** |
| **Elaborado por:** | Licda. Diana Cordero Villalobos | Profesional 2 a.i. |
| **Aprobado por:** | Máster Yesenia Salazar Guzmán | Jefa a.i. del Subproceso de Modernización Institucional—Área No Penal |
| **Visto Bueno:** | Máster Allan Pow Hing Cordero | Director de Planificación |

1. Uno de ellos como Manifestador [↑](#footnote-ref-2)
2. Uno de ellos como Manifestador [↑](#footnote-ref-3)
3. Uno de ellos como Manifestador [↑](#footnote-ref-4)